



---

**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
**Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media**

**Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul**

**Proyecto de Mejoramiento Educativo realizado en la Escuela  
Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina, del municipio de Chajul,  
Departamento de Quiché**

**Domingo Anay Canay**

**Carné 200276234**

**Asesor**

**MSM. Willian Orlando López Alvarado**

**Guatemala, junio 2020**





**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media**

**Desarrollo del material didáctico en el idioma ixil de Chajul.**

**Proyecto de Mejoramiento Educativo realizado en la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada  
Matutina, del municipio de Chajul, Departamento de Quiché**

**Proyecto de Mejoramiento Educativo presentado al Consejo Directivo de la Escuela de Formación  
de Profesores de Enseñanza Media**

**Domingo Anay Canay**

**Carné 200276234**

**Previo a conferírsele el grado académico de:  
Licenciado en Educación Primaria Intercultural, con Énfasis en  
Educación Bilingüe**

**Guatemala, junio 2020**

## AUTORIDADES GENERALES

MSc. Murphy Olympo Paiz Recinos	Rector Magnífico de la USAC
Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo	Secretario Académico de la USAC
MSc. Danilo López Pérez	Director de la EFPEM
Lic. Álvaro Marcelo Lara Miranda	Secretario Académico de la EFPEM

## CONSEJO DIRECTIVO

MSc. Danilo López Pérez	Director de la EFPEM
Lic. Álvaro Marcelo Lara Miranda	Secretario Académico de la EFPEM
MCs. Haydeé Lucrecia Crispín López	Representante de Profesores
M.A. José Enrique Cortez Sic	Representante de Profesores
Licda. Tania Elizabeth Zepeda Escobar	Representante de Profesores Graduados
PEM Maynor Ernesto Elias Ordoñez	Representante de Estudiantes
MEPU. Luis Rolando Ordóñez Corado	Representante de Estudiantes

## TRIBUNAL EXAMINADOR

Alba Luz Reinoso Cano	Presidente
Mario Guillermo Alvarado Fernández	Secretario
Marco Tulio Molina Salguero	Vocal

## APROBACIÓN DEL INFORME FINAL

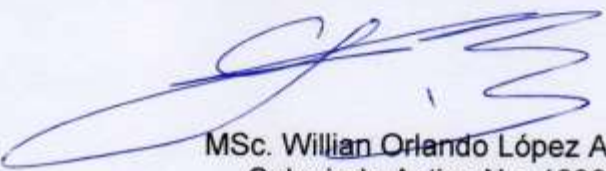
Guatemala, 27 de junio de 2020

**Licenciado**  
**Alvaro Marcelo Lara Miranda**  
**Secretario Académico**  
**EFPEM-USAC**

Atentamente tengo a bien informarle lo siguiente:

En mi calidad de Asesor del trabajo de graduación denominado: Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul, en la EOUM J.M. Cantón Ilóm, Chajul Quiché, correspondiente al estudiante: Domingo Anay Canay, carné: 200276234 CUI: 1854-60852-1405 de la carrera: Licenciatura en Educación Primaria Intercultural con Énfasis en Educación Bilingüe, manifiesto que he acompañado el proceso de elaboración del trabajo precitado y en la revisión realizada al informe final, se evidencia que dicho trabajo cumple con los requerimientos establecidos por la EFPEM para este tipo de trabajos, por lo que considero APROBADO el trabajo y solicito sea aceptado para continuar con el proceso para su graduación.

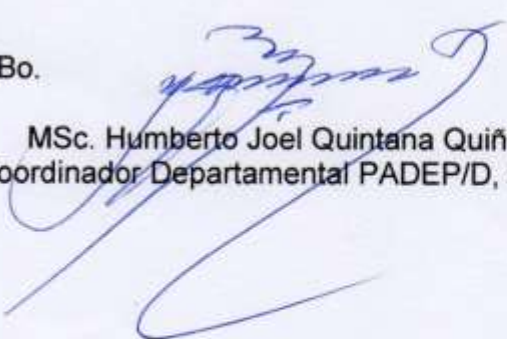
Atentamente,



MSc. William Orlando López Alvarado  
Colegiado Activo No. 16908  
Asesor nombrado

MSc. William Orlando López Alvarado

Vo. Bo.



MSc. Humberto Joel Quintana Quiñonez  
Coordinador Departamental PADEP/D, QUICHÉ

c.c. Archivo





## Dictamen de aprobación de Ejecución SA-2020 No. 01\_3104

El Infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media, de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

### CONSIDERANDO

Que el Proyecto de Mejoramiento Educativo denominado: *Desarrollo De Material Didáctico En Idioma Ixil De Chajul.*

Realizado por el (la) estudiante: *Anay Canay Domingo*

Con Registro académico No. *200276234*

Con CUI: *1854608521405*

De la Licenciatura de *Licenciatura en Educación Primaria Intercultural con Énfasis en Educación Bilingüe*

### CONSIDERANDO

Que el planteamiento ha sido revisado y aprobado por el asesor pedagógico de manera Favorable.

### AUTORIZA

La ejecución del mismo, debiendo proceder de acuerdo a la normativa establecida.

Dado en la ciudad de Guatemala, en el mes de agosto del año 2020

**¡ID Y ENSEÑAD A TODOS!**

**Lic. Alvaro Marcelo Lara Miranda**  
**Secretario Académico**  
**EFPEM-USAC**

**80\_81\_200276234\_01\_3104**



**USAC**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala



PROGRAMA ACADÉMICO DE  
DESARROLLO PROFESIONAL DOCENTE



## Dictamen de aprobación de Impresión SA-2020 No. 01\_3104

El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media, de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

### CONSIDERANDO

Que el Proyecto de Mejoramiento Educativo denominado: *Desarrollo De Material Didáctico En Idioma Ixil De Chajul.*

Realizado por el (la) estudiante: *Anay Canay Domingo*

Con Registro académico No. 200276234

Con CUI: 1854608521405

De la Licenciatura de *Licenciatura en Educación Primaria Intercultural con Énfasis en Educación Bilingüe*

### CONSIDERANDO

Que el planteamiento ha sido revisado y aprobado por la Unidad de Investigación de esta Escuela y Evaluado por la terna Examinadora a través del examen privado realizado en fecha:

### AUTORIZA

La Impresión del informe del mismo, debiendo proceder de acuerdo a la normativa establecida.

Dado en la ciudad de Guatemala, en el mes de noviembre del año 2020

**¡D Y ENSEÑAD A TODOS!**

**Lic. Alvaro Marcelo Lara Miranda**  
Secretario Académico  
EFPEM-USAC

80\_81\_200276234\_01\_3104

## DEDICATORIA

- A Dios: Por haberme permitido llegar a este punto y haberme dado la vida para lograr mis objetivos, además de su infinita bondad y amor durante el recorrido de esta carrera.
- A mi esposa: Por animarme cuando ya no quedaba fuerzas y tiempo.
- A mis hijos: Por aguantarme en momentos de soledad y ansiedad,
- A los docentes: Quienes me guiaron con sus conocimientos y experiencias.
- A mis amigos .Por su amistad y cariño hacia mi persona.
- A mis compañeros Quienes me acompañaron en este reto de aprendizaje
- Y a usted: Especialmente.

## AGRADECIMIENTO

Agradecimientos a las entidades educativas, tales como:

MINEDUC;	Por interesar el desarrollo profesional docente.
EFPEM-USAC,	Por abrir sus puertas para que yo pueda estudiar.
PADEP:	Por su especificación de mi desarrollo profesional.
STEG:	Por las peleas en la mesa y en las calles por los derechos.
Escuela;	Por permitir impartir mis conocimientos.
Municipalidad:	Por los permisos de investigación y promesas de apoyo.
APEDIBIMI	La iniciativa en desarrollar la contextualización de contenidos.
ALMG:	Por su inducción de clases sistemáticos del aprendizaje de nuevas metodologías en el idioma ixil de Chajul.

## RESUMEN

Al cierre de la carrera de Licenciatura del nivel primario quiero desarrollar el proyecto de mejoramiento educativo que es el desarrollo de materiales didácticos del grado de primero primaria en idioma Ixil de Chajul, en la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina, del municipio de San Gaspar Chajul del departamento de Quiché. Desde hace varios años la escuela ha trabajado una educación bilingüe, la cual ha tenido el problema de no contar con herramientas de su propia comunidad para enseñar a leer y escribir en el idioma materno, y los materiales existentes como libros y folletos están fuera del contexto local, específicamente están escritos en el idioma ixil de Nebaj, la cual tiene sus variantes con el ixil de Chajul; los docentes tienen los materiales pero no los usan al cien por ciento por que se encuentran fuera del contexto. Es por eso que es necesario realizar la construcción de un texto de lecto escritura de primero primaria en el idioma ixil de Chajul, y así poder involucrar a los estudiantes y docentes en la construcción del aprendizaje significativo que ya es común escuchar en estos tiempos, como lo establece la ley de la educación nacional también el Curriculum Nacional Base que es el CNB, la cual es la herramienta principal que rige la educación primaria y en todos sus niveles y debe de estar contextualizados para formar estudiantes competitivos y aptos para que puedan desarrollarse en la vida.

## Summary

At the end of Licenciatura degree at primary level, I want to develop the educational improvement Project, which is the Low Quality of teaching materials for the First Grade Primary, at the Escuela Oficial Urbana Mixta, Morning Conference, In San Gaspar Chajul from the Quiche department. For several years the school has worked a bilingual education, which has had the problem of not having tools from the own community teaching to read and write in the mother tongue, also there are materials such as books and brochures but they are outside the local context; specifically they are written in the Ixil language of Nebaj, which has variants with the ixil language of Chajul and teachers have them but they don't use one hundred percent because they are out of context. That is why it is necessary carry out the construction of a text of first-grade reading and writing in the Ixil language of Chajul, and thus be able to involve students and teachers in the construction of meaningful learning that is already common to hear in these times, as established by the law of the national education as well as the National Curriculum Base that is the CNB, which is the main tool that governs public education and must be contextualized to form this Competitive and train students so they can develop in life.

## K'olb'al

Jupb'al vet i vi' u tchsb'al tetz licenciatura t-vi xeteb'al tchusb'lib ninsa'e uva' la' vaq'onva va'l txumb'al uva' la elapun s b'an ti' ilotchox inq'a tchusul tu'ch' inq'an ne aq nitxa uva' nitchustib' s-b'axaya'ab' tu tchusb'alib' s q'alam, a' e uva' ye'l u' uva' elnaqelul t kuyolb'al o u aj tenam XhanKaxhpal, pet a' at inq'a u' uva' elnaq elulti yolb'al nabaj, a' etz u vitz'abal y uva' la in nu'k' joloq uva' la koq ik'ulti'b' t quyolb'al tul la' ok titxa'k ta' n inq'a tchusul tu'ch' inq'a nitxa uva' ni tchustib' titz'ib' tu'ch' sikle u' tan ech nik motx taltchanaq inq'a iq'esal uva' la koq ilix inuqul inq'a tatin ku tenam tan jitaq ela qu yolone kuxh va'l k kuxa'nil, eche qatin tu'ch' nab'a, K'usal tan ixhil ib'ij vatz qu yolb'al poro a'e tan jit elatelapinq'ayolb'al, jolol kuxh uva' niki'ultib', echetz la kutchustaq nitxa' uva' at tiitz'ab'al, tan a tilomb'al u tatin u tchusb'al uva' la koq elul xaol uva; la'xhitchab'a i tchusttib' tul la tuk'atib' tiitz'ab'al tuch joltoq imol, la etz txakunb'ensvatzb'en tul a' uva' la lotchontulb'al u qijisaq.

## ÍNDICE

DEDICATORIA	i
AGRADECIMIENTO	ii
RESUMEN	lii
SUMMARY	iv
K'OLB'AL	v
INDICE	Vi
INTRODUCCION	1
<b>CAPITULO I. DE MEJORAMIENTO EDUCATIVO</b>	<b>2</b>
1.1 Marco Organizacional	2
1.2 Análisis Situacional	34
1.3 Análisis Estratégico	43
1.4 Diseño del proyecto	53
<b>CAPITULO II. FUNDAMENTACIÓN TEORICA</b>	<b>72</b>
2.1 Marco Organizacional	73
2.2 Análisis Situacional	84
2.3 Análisis Estratégico	93
2.4 Diseño del proyecto	96
<b>CAPITULO III PRESENTACION DE RESULTADOS</b>	<b>100</b>
3.1 Título del PME	100
3.2 Descripción	100
3.3 Concepto del PME	101
3.4 Objetivos	101
3.5 Justificación	102
3.6 Distanciamiento entre el diseño del proyecto y el emergente	102
3.7 Plan de actividades	103
3.7.1 Fase del proyecto	
A. Inicio	103
B. Planificación	103
C. Ejecución	105
D. Monitoreo	105
E. Evaluación	106
F. Cierre del proyecto	106
<b>CAPITULO IV</b>	
Discusión y análisis de resultados	108
Conclusiones	118
Propuesta de sostenibilidad	119
Referencias Bibliográficas	122
<b>ANEXOS</b>	<b>125</b>
<b>APENDICES</b>	<b>130</b>

## INTRODUCCIÓN

Al finalizar los cursos de la carrera de Licenciatura en educación primaria con énfasis a educación Bilingüe, después de analizar y ver las dificultades y los problemas de aprendizaje me he dado cuenta que hay muchos problemas que enfrentar pero la verdad era necesario priorizar el problema para que yo pueda aportar para el desarrollo del aprendizaje de los estudiantes de primero primaria en la escuela oficial Urbana Mixta donde se llevará a cabo el proyecto de mejoramiento educativo;

Desde el año dos mil diecinueve he venido planteando el problema debido a que he identificado que la escuela cuenta con varios materiales de textos solo que está escrito en el idioma ixil de Nebaj y quiero desarrollar material didáctico en idioma ixil de Chajul para los estudiantes de primero primaria. Y me he dado cuenta que los estudiantes carecen de ese material y la que se tiene en la escuela son relatos de historias, pero me he centrado en desarrollar material didáctico para primero primaria, teniendo como base el libro leo y escribo paso 2 del ministerio de educación.

Se realizará en la Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina del Cantón Ilom Chajul Quiché con los estudiantes de Primero Primaria en su sección C pero también están incluidos los maestros de primero primaria a Tercero primaria, ya que nuestra modalidad es de atender a los estudiantes de primero a tercero debido a las experiencias, que se sabe el desarrollo de cada estudiantes y se fortalece para el siguiente año escolar y así contar con estudiantes de una capacidad competitiva.

Entonces se realiza el trabajo con el fin de facilitar la enseñanza aprendizaje de los estudiantes para que ellos aprendan a leer y escribir en su idioma materno y luego inculcar la segunda lengua que es el idioma español.

Lo que quiero alcanzar con esta propuesta es contar con herramientas de material didáctico del contexto de los estudiantes y que sea útil para mis compañeros maestros de dicho establecimiento y porque no de todo el municipio.

## **CAPÍTULO I**

### **PLAN DE TRABAJO**

#### 1. Marco Organizacional

##### 1.1 Diagnóstico de la institución seleccionada

Un establecimiento de alta categoría por ser la primera escuela en el municipio de San Gaspar Chajul, del Departamento de Quiché que cuenta con docentes calificados en su mayoría y es uno de los grandes por la cantidad de estudiantes que estudian en dicho establecimiento.

##### 1.1.1 Información de la institución

La Escuela Oficial Urbana Mixta, se encuentra ubicada en el Cantón Ilom, del municipio de Chajul, del Departamento de Quiché, la cual dista de la cabecera departamental a 34 kilómetros, pertenece al sector oficial y es escuela con modalidad Bilingüe, y su población es bilingüe y debido a ello muchos de los docentes presupuestados en ella, realizan los procesos de aprendizaje tomando como base el idioma del niño; es decir el idioma Ixil de Chajul

Así mismo, este establecimiento educativo realiza los procesos de enseñanza y aprendizaje de lunes a viernes, en horario de siete treinta a doce treinta horas en Jornada Matutina, por lo que es tomado como plan diario, se atienden a niños y niñas entre las edades de 6 a 14 años, y es mixto.

La planificación de actividades está regulada por el plan operativo anual de enero a octubre de cada año. Y se desarrolla la planificación semana para el desarrollo de la enseñanza aprendizaje.

El establecimiento educativo cuenta con la Organización de Padres de Familia, el cual está integrado por: Presidente: Juana Hú Mateo, Tesorero: Pedro Luis Telis López, Secretario: Francisco Canay Ortega, Vocal I Baltazar Laynez II Juana Marilú Caba Cuál es el fin de la organización escolar. Los padres de familia contribuyen a velar por el cumplimiento de los diferentes programas que llegan de parte del Ministerio de Educación, como refacción escolar, útiles escolares valija didáctica de los docentes y otras actividades que contribuyan al mejoramiento de la calidad educativa.

#### La Misión del establecimiento

“Ser un establecimiento ejemplar que promueve y facilita una educación de preprimaria y primaria completa gratuita, formando estudiantes(as) competitivos, con criterio propio, con la finalidad de lograr una sociedad justa, con igualdad de derechos, participativa, significativa y consciente de la realidad, para mejorar la calidad de vida de los niños, niñas y jóvenes de la sociedad chajulense

#### La Visión del Establecimiento.

“Fundamentalmente somos la comunidad educativa de la Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina, que contribuye e impulsa una educación cualitativa e integral con excelencia, con docentes capacitados y con amplia experiencia, logrando el respeto, la solidaridad, la democracia, la cultura de paz y la práctica de los derechos humanos superando el bien común en la población chajulense

En el centro educativo se cuenta con la organización de diferentes comisiones:

Cultura: es la encargada de organizar actividades socioculturales, como día del cariño, carnaval, día de la madre, día del padre, fiestas patrias, día del niño, lunes cívicos entre otras.

La comisión de deportes tiene a su cargo la planificación de las actividades deportivas, las que se planifican internamente y las que se desarrollan a nivel de

sector y para ello se toman en cuenta a los padres de familia para fortalecer la relación comunitaria y la seguridad de los niños.

La comisión de la Refacción Escolar funge un papel importante; ya que es la encargada de capacitar a las madres de familia en el tema de alimentación escolar de acuerdo con los manuales de los menús otorgados por el Ministerio de Educación y además promover proyectos educativos de higiene y salud para vincularlos dentro del currículo de grados, áreas y contenidos educativos.

La Comisión de Evaluación es la responsable de capacitar a los docentes para activar el Reglamento de Evaluación 1171-2010, se orientan a los docentes para realizar la evaluación diagnóstica, la evaluación continua o de procesos y la evaluación sumativa y además bimensualmente se revisan los avances de los niños y se toman decisiones que promueven el mejoramiento del rendimiento de los niños de los diferentes grados.

La comisión de finanzas, vela por las cuotas y otras fuentes de gestiones económicas para la realización de las actividades escolares.

La Comisión de Mantenimiento, vela por la limpieza y la infraestructura del establecimiento y todo lo que concierne a higiene y limpieza del establecimiento.

La comisión de Banda: Son los encargados de organizar las actividades que se refiere a la banda Escolar, la instrucción de los estudiantes en la música para la representatividad del establecimiento en las actividades septembrinas y otros eventos especiales.

La comisión de Gestión: es la encargada nominadora para toda la gestión en beneficio de los estudiantes y de los docentes para fortalecer la enseñanza aprendizaje de los estudiantes del establecimiento.

La comisión de Gestión y Riesgo. Es la encargada de organizar simulación de terremotos y otros fenómenos naturales para cuando se presente dicho evento los estudiantes tengan conocimiento de la misma.

Dentro de los modelos educativos desarrollados en el establecimiento para el abordaje del proceso de enseñanza aprendizaje, se está implementando el constructivismo pedagógico como elemento sugerido por el Currículo Nacional Base y lineamientos del Ministerio de Educación, lo cual hace que el estudiante sea participativo, activo, crítico, analítico y propositivo, dentro de un contexto intercultural bilingüe.

Dentro de los programas que se están desarrollando en la escuela se encuentran: APEDIBIMI, que proporciona material didáctico para uso y construcción del aprendizaje de los niños y promueve, además, y además el desarrollo de una planificación integral de proceso de enseñanza aprendizaje.

Save the children, quienes participan en procesos de capacitación metodológica a docentes, padres de familia, estudiantes y además apoyan con la implementación de la biblioteca escolar y materiales educativos para niños.

El Ministerio de Educación, contribuye fuertemente en todos los procesos educativos de la escuela; con el nombramiento de los docentes, asignación de contratos, otorga los programas de apoyo, entrega de libros de texto, libros de lectura, formación docente.

El Sistema Nacional de Educación -SINAE- actualmente se encuentra realizando atención en el área administrativa, pedagógica y coordinación distrital, y el establecimiento educativo se encuentra atendido y está siendo fortalecido en el área administrativa y pedagógica.

En el centro educativo se ha techado tres aulas con láminas de alto calibre para una presentación agradable y también para evitar las goteras que caían antes, eso fue un logro del director de la escuela y los docentes a organización no gubernamental.

Se han mejorado la bodega y la cocina a través de Save the children, el concejo de padres de familia y la comisión de refacción para este año.

Se tiene planificada la gestión de pupitres y el techado de la cancha de deportes del establecimiento

### 1.1.2 Indicadores educativos

En el centro educativo de acuerdo con la recolección de datos e información obtenida, se obtuvieron los indicadores siguientes:

#### a) Indicadores de contexto

##### Población por rango de Edades

De la estimación de la población en Chajul para el 2018 es de 67,936 habitantes y el rango de edades son los siguientes:

Tabla No. 1.

##### Población por rango de edades

0 - 4 = 14%
5 - 9 = 13%
10 - 14 = 13%
15 - 19 = 13%
20 - 24 = 10%
30 - 34 = 6%
35 - 39 = 5%
40 - 44 = 4%
45 - 49 = 4%
50 - 54% = 3%
55 - 59% = 2%
60 - 64% = 2%
65 - 69% = 2%
70 - 74% = 1%
75 - 79% = 1%
80 - 84% = 0%

Fuente: INE, Censos 2018: XII de Población y VII de Vivienda

Descripción: En la tabla de rango de edades se puede establecer que en este municipio su mayor población se encuentra ubicada en personas jóvenes.

Índice de desarrollo humano del municipio de Chajul

Índice de Desarrollo Humano del municipio o departamento (índice que mide, en una definición más amplia, el bienestar que ofrece una medida compuesta de tres dimensiones, básicas del desarrollo humano: salud, educación e ingresos)

De acuerdo a la investigación realizada del índice de desarrollo humano en el municipio de San Gaspar Chajul, departamento de Quiché, se estableció que existe un índice de 0.393, distribuido en: desnutrición crónica con 77%, pobreza 93%, pobreza extrema 41% y alfabetismo 75%.

Tabla No. 2

Índice de desarrollo humano

Índice de Desarrollo Humano a Nivel Nacional	0.58%
Inversión en educación PIB	2.8%
Finalización de sexto grado	82%
Lectura primer grado	58%
Matemática	60%

Fuente: SNID 2018

## b) Indicadores de recursos

Cantidad de estudiantes matriculados:

En este establecimiento educativo, la matrícula del nivel primario del ciclo escolar 2020, cuenta con trescientos estudiantes de género masculino y trescientos cuarenta y dos de género femenino, haciendo un total de seiscientos cuarenta y dos estudiantes. (Información obtenida en el libro de inscripción del establecimiento),

Distribución de la cantidad de estudiantes por grados o niveles.

Tabla No. 3

Distribución de grados

GRADO	M	F	TOTAL GENERAL
PRIMERO	58	61	119
SEGUNDO	67	56	123
TERCERO	47	56	103
CUARTO	65	59	124
QUINTO	41	56	97
SEXTO	22	54	76
TOTAL	300	342	642

Fuente: Libro de Inscripción Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina, Chajul, Quiché 2020

Cantidad de docentes y su distribución por grados o niveles

Tabla No. 4

NIVEL PRIMARIO

GRADO	SECCION	M	F	TOTAL
PRIMERO	A	14	18	32
PRIMERO	B	12	17	29
PRIMERO	C	14	13	27
PRIMERO	D	18	13	31
SEGUNDO	A	14	16	30
SEGUNDO	B	19	12	31
SEGUNDO	C	19	14	33
SEGUNDO	D	15	14	29
TERCERO	A	15	19	34
TERCERO	B	19	16	35
TERCERO	C	13	21	34
CUARTO	A	16	15	31
CUARTO	B	18	17	35
CUARTO	C	11	13	24
CUARTO	D	20	14	34
QUINTO	A	12	20	32
QUINTO	B	13	19	32
QUINTO	C	16	17	33
SEXTO	A	5	18	23
SEXTO	B	10	14	24
SEXTO	C	7	22	29
TOTAL		300	342	642

Fuente: Libro de Inscripción Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina, Chajul, Quiché 2020

Relación del estudiante/docente indicador que mide la relación entre el número de estudiantes matriculados en el nivel o ciclo educativo y el total de docentes asignados a dicho nivel o ciclo.

Los docentes presupuestados en el establecimiento educativo son los suficientes para atender a la población matriculada en relación a los de primero a sexto

c) Indicadores de proceso (Aplicarlos de acuerdo con su carrera):

Asistencia de los estudiantes. Índice que mide la proporción de estudiantes que asisten a la escuela en el día de una visita aleatoria a la escuela, del total de niños inscritos en el ciclo escolar.

La asistencia de los estudiantes de la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina, del Cantón Ilom, es regular debido que solo en las secciones de primero faltan siempre 2 estudiantes de cada sección y en segundo siempre faltan 1 a 2 estudiantes por sección y de tercero a cuarto 1 por motivos de que a los estudiantes le cuesta levantar en las madrugadas pero es se está tratando para que se mejore la asistencia de los estudiantes.

Porcentaje de cumplimiento de días de clase. Índice que mide el número de días en los que los estudiantes reciben clases, del total de días hábiles en el año según el ciclo escolar establecido por ley.

De acuerdo al libro de asistencia de docentes en la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina del Cantón Ilom se establece los 180 días de clases y puede ser mas según la exigencia del Ministerio de Educación,

Idioma utilizado como medio de enseñanza. Indicador que mide el uso de un idioma maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje en escuelas cuyos estudiantes son mayoritariamente maya hablantes.

El idioma predominante en la Escuela Oficial Urbana Mixta, jornada matutina, del Cantón Ilom es el Ixil; sin embargo, la mayoría de los niños hablan su idioma materno porque es la que utilizan en el hogar, mercado, en la iglesia y sobre todo en el ámbito educativo.

El medio para medir el uso del idioma es el área de comunicación y lenguaje L-1, la cual los estudiantes tiene una capacidad de hablar y desenvolverse mejor, por tanto, tiene cierta dificultad en la escritura. Y de acuerdo a Educación Bilingüe Intercultural por cada año se hace mención de lo siguiente

Tabla No. 5

Población atendida en idioma materno en sus aprendizajes

Año	2016	2017	2018	2019	2020
total	650	650	656	628	642
Maya	647	648	652	625	640

Fuente: Director del establecimiento.

Descripción; en la tabla se puede leer las cantidades de estudiantes que desarrollaron los aprendizajes en el idioma materno.

Disponibilidad de textos y materiales. Medición de la disponibilidad de textos y materiales por parte de los docentes.

En cuanto a los textos educativos, son muy carentes, es lamentable que no ayudan en fortalecer la situación académica de los niños del nivel primario, debido que el gobierno no tiene conciencia en la reproducción de texto para apoyar a niños en su proceso de aprendizaje, además no llega a tiempo, si bien hay texto pero la dificultad

es que son dos niños por un libro y sobre todo están descontextualizadas. Sin embargo, los materiales de parte de los docentes son poco porque no hay quien los ayude a financiar e imprimir materiales del entorno comunitario.

Por tanto, de acuerdo a inventario de recepción de libros de textos en la Escuela Oficial Urbana Mixta J.M., hubo libros únicamente para primero, segundo primaria y para el resto de grado nada, vea lo siguiente:

Tabla No.6

Cantidad de libros recibidos

Ciclo escolar 2020		
Grado	Nombre del libro	Cantidad
Primero	Leo y escribo paso 1.	119
	Leo y escribo paso 2.	119
	Matemática	119
Segundo	Comunicación y lenguaje L-2 idioma español	123
	Matemática	123

Fuente: Vale de entrega de libros al centro educativo año 2020.

Organización de los padres de familia. Indicador que mide la cantidad de organizaciones de padres de familia, y los tipos de organizaciones de padres dentro de las escuelas.

En cuanto a la Organización de los Padres de Familia en el centro educativo es muy fundamental para ayudar al director de la escuela para favorecer a la población escolar en recibir los beneficios que el MINEDUC otorga, como, por ejemplo: Los útiles escolares, la alimentación escolar, entre otros.

Así mismo, el que vela por la Organización de Padres de Familia, es el director del centro educativo y el Coordinador Distrital SINAE, sobre todo si está en orden el nombramiento como organización y representante de la comunidad; por tanto existe la organización de OPF.

d) Indicadores de resultados de escolarización eficiencia interna de proceso de los últimos 5 años (Aplicarlos de acuerdo a su carrera)

Escolarización Oportuna. Proporción de estudiantes inscritos en el nivel y ciclo que les corresponde según su edad, por cada 100 personas en la población del mismo rango etario.

Investigación realizada a nivel interno de la Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina, Cantón Ilo Chajul Quiché

Año 2014

A nivel interno de la escuela:

Tabla No.7

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
337	320	657	279	252	531	56	67	123	4	4	8	51	49	100	42	38	80	9	11	20

Año 2015

A nivel interno de la escuela:

Tabla No.8

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
320	336	656	252	275	527	68	61	129	0	0	0	49	51	100	38	42	80	10	9	19

Año 2016

A nivel interno de la escuela:

Tabla No.9

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
317	333	650	253	282	535	63	53	116	0	0	0	48	52	100	39	43	82	10	8	18

Año 2017

A nivel interno de la escuela:

Tabla No.10

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
322	328	650	248	263	511	72	63	135	2	2	4	49	50	99	38	41	79	11	10	21

Año 2018

A nivel interno de la escuela:

Tabla No.11

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
320	336	656	258	299	557	62	37	99	0	0	0	49	51	100	39	46	85	9	6	15

Año 2019

A nivel interno de la escuela

Tabla No.12

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
295	333	628	241	291	532	54	42	96	0	0	0	47	53	100	38	46	84	9	7	16

Proporción de los estudiantes de siete años inscritos en primaria, entre la población total de siete años.

Sobre edad. Proporción que existe entre la cantidad de estudiantes inscritos en los diferentes grados de la enseñanza primaria y secundaria con dos o más años de atraso escolar, por encima de la edad correspondiente al grado de estudio.

Porcentaje de logro en lectura de sexto primaria por año, según municipio de Quiché.

DIGEDUCA Tabla No. Porcentaje logro de lectura de sexto grado

FUENTE: Bases de datos de la Evaluación Primaria 2014.DIGEDUCA/ Ministerio de Educación. Descripción: El logro de lectura de sexto grado se describe en base a la población inscrita.

Tabla No.13

MUNICIPIOS	LOGRO EN LECTURA SEXTO PRIMARIA, QUICHÉ						
	Año	Año	Año	Año	Año	Año	Año
PACHALUM	26.00%	34.00	22.91	30.64	30.02	37.13%	76.67
IXCÁN	16.00%	10.48	15.11	15.25	6.05%	47.94%	55.90
SANTA CRUZ DEL QUICHÉ	25.00%	32.00	36.79	20.56	15.32	44.60%	50.52
LOGRONACIONAL	24.18%	38.23	35.31	30.88	30.06	35.66%	40.40
CHINIQUE	41.00%	29.00	39.42	33.00	33.79	43.93%	35.72
SANTO TOMÁS	17.80%	3.00%	22.00	24.71	4.28%	3.80%	24.81
SAN PEDRO JOCOPILAS	10.00%	6.00%	6.95	6.70%	12.14	15.06%	24.32
SAN ANTONIO ILO TENANGO	4.00%	12.00	17.99	3.42%	8.40%	22.09%	24.20
ZACUALPA	28.72%	38.00	44.17	25.90	22.52	19.69%	24.07
LOGRO DEPARTAMENTAL	10.48%	24.82	21.40	14.09	9.81	14.63%	20.16
CHICHÉ	10.00%	13.68	11.80	14.29	4.33%	8.57%	18.52
PATZITÉ	12.00%	17.00	13.68	12.93	20.15	3.33%	18.18
SAN	12.00%	9.00%	0.00	8.99%	8.78%	7.30%	10.42
SACAPULAS	8.00%	13.00	18.24	10.32	0.51%	8.29%	9.68%
JOYABAJ	0.00%	13.00	4.25	6.66%	17.45	2.18%	8.47%
CHICAMÁN	4.00%	10.00	15.95	8.49%	3.66%	2.80%	6.56%
CHAJUL	6.00%	4.00%	13.13	2.91%	4.14%	2.99%	3.45%
CHAJUL	0.00%	9.00%	14.29	3.64%	8.57%	2.78%	3.17%
SAN MIGUEL USPANTÁN	0.00%	12.92	15.96	6.06%	9.58%	0.00%	3.17%
CANILLÁ	22.00%	21.00	24.61	31.20	48.52	32.41%	0.00%
CUNÉN	3.00%	6.00%	13.02	4.24%	8.74%	0.00%	0.00%
SAN ANDRÉS SAJ CABAJÁ	14.00%	0.00%	8.60	0.00%	3.33%	0.00%	0.00%
SAN JUAN COTZAL	4.00%	7.00%	15.71	3.63%	6.06%	0.00%	0.00%
PLAYA GRANDE	N/	N/	N/	N/	N/	N/	N/

Resultados SERCE: 3°. Y 6°. Primaria, Lectura y matemática. (SNIE, 2013, p.p. 9-13)

Tabla No.14

## Resultados de evaluación del nivel primario 2014

	Lectura		Matemática		
	Primero Tercero	Sexto	Tercero	Sexto	
Resultado nacional	13.00 %	49.93 %	40.40 %	40.47 %	44.47 %
Resultado Departamental	4.00 %	28.79 %	20.16 %	21.81 %	33.89 %
Resultado municipal	6.00 %	8.70 %	3.45 %	1.45 %	29.31 %

Fuente: DIPLAN – MINEDUC, 2018.

Tabla No.15



## Resultados PISA/D, SERCE: 3º y 6º Primaria, Lectura y Matemáticas

Área curricular	Puntaje de la prueba en Guatemala	Porcentaje de estudiantes que alcanzó un nivel 2 o un nivel superior
Lectura	369 puntos	30%
Matemáticas	334 puntos	11%
Ciencias	365 Puntos	23%

Fuente: Cuadro de PISA/D 2018

Tabla No. 16


Promedio Lectura y Matemática

Grado	A	Puntaje promedio de la prueba en Guatemala	Comparación con el promedio de países*
Tercero Grado	Lectura	Entre 200 y 250	
	Matemáticas	457.10	
Sexto Grado	Lectura	Entre 200 y 250	
	Matemáticas	455.81	
 Significa por debajo del promedio regional de 500 puntos en el caso de Lectura y Matemática para ambos grados			

Fuente: cuadro de SERCE

Tabla No. 17

Promedios de Lectura a nivel Regional

Área curricular	Aspectos básicos	Guatemala%	Promedio de países %	Comparación con el promedio de países*	Guatemala %	Promedio de países %	Comparación con el promedio de países*
	Estudiantes que mantienen el tema y la estructura	65.79 %	68.16 %		35.79 %	54.18 %	

	del borrador en el texto final						
ESCRITURA	Estudiantes que escriben el texto final en la lengua pedida	92.54 %	87.26 %	↓	97.60 %	96.83 %	=
	Estudiantes que escriben textos (en oposición a palabras solas y oraciones inconexas)	71.20 %	73.67 %	=	88.75 %	92.35 %	↓

Fuente: Cuadro de SERCE.

Significa que no hay diferencia estadísticamente significativa en comparación con el promedio regional.

Significa por arriba del promedio regional.

Significa por debajo del promedio regional.

## **Marco Epistemología**

### 1. Históricas

La escuela Oficial Urbana mixta jornada matutina, es una escuela que este año 2020 cumplirá los cien años de fundación donde ha habido muchas promociones graduadas de nivel profesional medio y universitario. Cuenta la historia que en los primeros años solo había los grados de primero a tercero primaria y las personas que querían seguir sus estudios debían de estudiar en el vecino municipio Nebaj, para completar el nivel primario, Por lo que era muy difícil para nuestra gente y fueron pocas las personas que lograron culminar su primaria.

### 2. Psicológicas,

Por lo que se sabe que la escuela es una escuela de mucha trayectoria y se ha hecho todo lo posible para que sea escuela modelo, por eso ha tenido mucho ataque de personas que no quieren ver la escuela como modelo, pero también ha habido apoyo. Los docentes y estudiantes creen que juegan un papel muy importante en la Escuela y tenemos mentalizados que debemos de cuidar la imagen de la Escuela.

### 3. Sociológicas

El 98% de los estudiantes y personal docente actual de la escuela son maya hablante del idioma ixil que es específicamente ixil de Chajul, y lo que predomina en el establecimiento es la cultura ixil, donde hablamos y educamos en el idioma ixil, ya que actualmente la escuela se encuentra en la modalidad bilingüe donde se tienen docentes graduados en diferentes universidades, como también en el programa de desarrollo docente PADEP/D.

### 4. Culturales

Se practica la cultura especialmente la niñas que llegan ellas con su vestimenta típica los niños en los eventos especiales ellos utilizan su traje típico no así las niñas,

Aunque se está perdiendo la originalidad del traje típico de las niñas y también la expresión en el idioma ixil se está perdiendo la originalidad, hay muchas palabras que no se pronuncian adecuadamente como se debería de pronunciar.



Lo que algunos estudiantes hacen antes o después de ir la escuela, dependiendo de su jornada, y cuando se mira un terreno lo primero que se piensa si es bueno para el cultivo.

Cuando la tierra tiene varias funciones es por el mismo sistema de contexto.

### **MARCO CONTEXTO EDUCACIONAL**

La escuela se encuentra dentro de varias escuelas y fue la primera escuela que se fundó en Chajul, además dicho establecimiento forma parte de las escuelas saludables y modelo de gestión, donde el programa de Save the children funciona como también APEDIBIMI para fortalecer la enseñanza aprendizaje, y también una vez al año se realizan jornadas de odontología por parte de la organización sonrisa de niños y forma parte de los tres municipios del área ixil, pero las variantes en los idiomas son las que se debe de descentralizar. Se han tenido materiales del idioma ixil pero como el idioma tiene variantes y hay muchas palabras diferentes y eso hace que los estudiantes y los docentes pierden el interés de utilizar los materiales que tienen o lo tienen y lo tienen como auxiliar a sus materiales y no como una prioridad para realizar la labor de enseñanza aprendizaje.

## MARCO DE POLITICA

1 Cobertura: Garantizar el acceso permanecía y egreso efectivo de la niñez y la juventud sin discriminación a todos los niveles educativos y subsistemas escolares y extraescolar.

### **Objetivos estratégicos:**

1. Incrementar la cobertura en todos los niveles educativos.
2. Garantizar las condiciones que permitan la permanencia y el egreso de los estudiantes en los diferentes niveles educativos.
3. Ampliar programas y extraescolares para quienes no han tenido acceso al sistema escolarizado y puedan completar el nivel primario y medio.

Acerca de la cobertura y sus objetivos pero lamentablemente no se lleva a cabo porque en nuestro área no hay cobertura en los niveles de básico, y diversificado, mucho menos el nivel universitario que tanta falta hace.

También tenemos un fenómeno de la migración hacia los estados unidos donde muchos jóvenes se están migrando, debido a la falta de trabajos en nuestro país y muchos jóvenes están dejando de estudiar, también los negocios no son factibles porque la gente tiene costumbre de comprar en los lugares fuera del municipio y no valoran lo que está a su alrededor.

2 Calidad: Mejoramiento de la calidad del proceso educativo para asegurar que todas las personas sean sujetos de una educación pertinente y relevante.

### **Objetivos estratégicos:**

1. Contar con diseños e instrumentos curriculares que respondan a las características y necesidades de la población y a los avances de la ciencia y la tecnología.
2. Proveer instrumentos de desarrollo y ejecución curricular.
3. Fortalecer el sistema de evaluación para garantizar calidad educativa.

Según establece las políticas de la educación lamentablemente no se cumple por muchos factores, primeramente el tiempo no alcanza para desarrollar las actividades que se debe realizar para desarrollar todas las actividades lo que las competencias de cada área y curso es difícil de desarrollar al cien por ciento debido a que no hay tiempo hay muchas actividades.

Segundo carecemos de materiales educativos de parte del ministerio de educación o si nos dan pues es un material que está fuera del contexto del pueblo, no hay voluntad hacia la educación.

Se habla de tecnología en Chajul solo una escuela a nivel municipal cuenta con una academia de computación y los que trabajan en la academia no tienen una especialización en el área, también no es suficiente para los alumnos.

Hace mucha falta la evaluación en el trabajo, pero sobre todo el monitoreo en la misma, hay muchos maestros solo trabaja tres jornadas en las aldeas, se van el lunes y regresan el viernes.

Porque hay muchos maestros que son muy buenos teóricamente pero hace falta poner en práctica lo que sabe y eso es muy diferente la acción con lo que se dice.

Que calidad de educación se espera de maestros que no llegan a la escuela por semana.

3 Modelo de Gestión: Fortalecimiento sistemático de los mecanismos de efectividad y transparencia en el sistema educativo nacional.

### **Objetivos estratégicos**

1. Sistematizar el proceso de información educativa
2. Fortalecer el modelo de gestión para alcanzar la efectividad del proceso educativo
3. Garantizar la transparencia en el proceso de gestión
4. Fortalecer criterios de calidad en la administración de las instituciones educativas

5. Establecer un sistema de remozamiento, mantenimiento y construcción de la planta física de los centros educativos.

En este punto es muy necesario fortalecer, muchas veces solo por realizar una gestión de un documento y se pierde tiempo y dinero para realizarlo cuando desde la casa se puede gestionar, no digamos de la presente convocatoria, se está llevando con toda transparencia y los maestros están satisfechos, cometen algunos errores, pero creo que normal porque se está iniciando con el proceso, hay muchos que están molestos con lo mismo cuando en realidad es puramente equivocación de ellos en el proceso.

Algunos documentos ya se pueden generar en un sistema.

Los cuadraos finales también es más fácil ahora que antes, todos los maestros estaban atónitos cuando llegaba la época de los Prim, porque era un trabajo que se necesitaba mucha precisión y delicadez. Todo eso se ha cambiado.

4 Recursos Humanos: Fortalecimiento de la formación, evaluación y gestión del recurso humano del Sistema Educativo Nacional.

**Objetivos estratégicos:**

1. Garantizar la formación y actualización idónea del recurso humano para alcanzar un desempeño efectivo.
2. Evaluar el desempeño del recurso humano para fines de mejorar la calidad.
3. Implementar un sistema de incentivos y prestaciones para el recurso humano, vinculados al desempeño, la formación y las condiciones.

Debería ser así, pero no se lleva a cabo, hay muchos de nosotros estamos luchando para nuestro mejoramiento en la calidad educativa a través de nuestra participación en el programa del PADEP/D pero no hay motivación, cuando muchos de nuestros compañeros se meten al campo de negocio y los sábados y la tarde hacen otros

trabajos y en la noche cursos nocturnos y tiene un desarrollo económico y nosotros sin incentivos.

Eso lo que hace diferencia y muchos de nuestros compañero no se meten a la profesionalización.

## 5 Educación bilingüe multicultural e intercultural: Fortalecimiento de la Educación Bilingüe Multicultural e Intercultural.

### **Objetivos estratégicos:**

1. Fortalecer programas bilingües multiculturales e interculturales para la conveniencia armónica entre los pueblos y sus culturas.
2. Implementar diseños curriculares, conforme a las características socioculturales de cada pueblo.
3. Garantizar la generalización de la Educación Bilingüe Multicultural e Intercultural.
4. Establecer el Sistema de acompañamiento técnico de aula específico de la EBMI.

Por eso es necesario la construcción de materiales didácticos del idioma ixil que conlleve temas y contenidos de nuestro contexto, y es nuestro plan de mejoramiento educativo con un grupo de maestros que están estudiando para la licenciatura.

Y a ese cambio nos apostamos como maestros practicantes para la carrera de licenciatura, queremos crear materiales propias de nuestra comunidad.

## 6 Aumento de la inversión educativa: Incremento de la asignación presupuestaria a la Educación hasta alcanzar lo que establece el Artículo 102 de la Ley de Educación Nacional, (7% del producto interno bruto)

**Objetivos estratégicos:**

1. Garantizar el crecimiento sostenido del presupuesto de la Educación en la correspondencia al aumento de la población escolar y al mejoramiento permanente del sistema educativo.
2. Promover criterios de equidad en la asignación de los recursos con el fin de reducir las brechas.
3. Asignar recursos para implementar de manera regular la dotación de material y equipo.

Lamentablemente no se está cumpliendo con esa política a penas el 3.5 del pib, se está usando y tampoco nuestras autoridades son capaces de gastar el presupuesto y a veces se desvía a otros ministerios.

Sabiendo que la base del desarrollo es la educación y eso se debería de implementar para poder lograr el objetivo, pero no se está cumpliendo con esa política al cien por ciento.

Por eso es necesaria la lucha como magisterio, también como pueblo para realizar una revolución de ideas para lograr el presupuesto para el desarrollo de la educación y optimizar recursos para el mejoramiento de la Educación nacional.

7 Equidad: Garantizar la educación con calidad que demandan las personas que conforman los cuatro pueblos, específicamente los grupos más vulnerables, reconociendo sus contextos y el mundo actual.

**Objetivos estratégicos:**

1. Asegurar que el Sistema Nacional de Educación permita el acceso a la educación integral con equidad y en igualdad de oportunidades.
2. Asegurar las condiciones esenciales que garanticen la equidad e igualdad de oportunidades.
3. Reducir el fracaso escolares en los grupos más vulnerables.
4. Implementar programas educativos que favorezcan la calidad educativa para grupos vulnerables.

Actualmente ya se está dando algunos cambios, pero cuenta mi papá que anteriormente había mucha diferencia entre el pueblo indígena y los otros pueblos.

Lo tildaban como indios necios que no sabían nada, por eso hubo un tiempo de la castellanización porque era una imposición de la cultura occidental.

Pero no todo es mal, porque el español actualmente es el idioma oficial y tiene sus ventajas y desventajas en el proceso del desarrollo del aprendizaje, a lo que se quiere llegar es que debemos unir fuerza como pueblo del Guatemala para lograr los cambios y erradicar las diferencias entre los pueblos.

El egocentrismo, aunque se implementa la división en los pueblos son indígenas los que son alcalde, pero todavía hay Alcalde indígena es algo que son organizaciones que es puramente interés de dividir al pueblo para implementar esta estrategia.

8 Fortalecimiento institucional y descentralización: Fortalecer la institucionalidad del sistema educativo nacional y la participación desde el ámbito local para garantizar la calidad, cobertura y pertinencia social, cultural y lingüística en todos los niveles con equidad, transparencia y visión de largo plazo.

1. Fortalecimiento a las instalaciones locales para que desarrollen el proceso de descentralización y participación en las decisiones administrativas y técnicas.
2. Promover y fortalecer la participación de diferentes sectores sociales a nivel comunitario, municipal y regional en la educación.
3. Fortalecer programas de investigación y evaluación del Sistema Educativo Nacional.

Eso es necesario para lograr los tramites de los documentos de desarrollo labora, como también la toma de decisiones sobre actividades que se requiere de autorización de las máximas autoridades, cuando la descentralización llego fue muy especial porque nos dieron oportunidad de gestionar materiales a través del interne, como también a través de los Coordinadores, me acuerdo que entre Chajul y Cotzal

compartían u supervisor educativa y nosotros los alumnos íbamos a traer galletas escolares a pie en Cotzal.

Actualmente esta los concejos de padres de familia para las gestiones de refacciones y se pueden dar más cambios si nuestras autoridades pusieran la mano en la conciencia.

## **FUNDAMENTACION TEORICA**

### Fundamentos de la EBI para Guatemala

#### 1. Educación Bilingüe Intercultural

Para el texto Educación Maya bilingüe Intercultural EMBI, Una Lectura Para Todos y Todas. (2007: 9) es la educación para que los niños, niñas, juventud aprendan, comprendan en dos idiomas y culturas. Usa el idioma materno para valorar a las personas tal como son. Cuando la o el estudiante habla, escribe su idioma maya, el idioma recupera su autoridad y toma igual con el castellano.

Esta educación prepara a las personas de diferentes culturas para que se puedan comunicar y vivir en armonía respetándose, por eso recibe el nombre de Bilingüe Intercultural. La Interculturalidad es una preocupación de los gobiernos de la mayoría de los países en América, por eso la reforma educativa es una forma para lograrlo, pero sin dejar de ser tal como es la persona.

De acuerdo a la Constitución Política de la República de Guatemala (pág. 17) Artículo 76. Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del Sistema Educativo deberá ser descentralizada y regionalizada.

En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe.

Entonces la EBI es aprender, comprender en dos idiomas y culturas, solo así el idioma maya recupera su autoridad al igual que el castellano, esta educación es

usada por las personas indígenas no así para los que se consideran no indígenas, la EBI está dando mayor realce en las escuelas ya que se habla constante del bilingüismo, esto es en las áreas rurales en donde el niño o niña se comunica en su idioma materno (maya) con el docente, es el idioma en que se desenvuelve teniendo una dicción aceptable.

## 2. Educación Bilingüe Intercultural de Guatemala

De acuerdo al texto Educación Maya bilingüe Intercultural EMBI, Una Lectura Para Todos y Todas. (2007: 13) la educación realizada por el Ministerio de Educación solo se ha centrado en el trabajo del idioma maya, el garífuna o el xinka a la par del castellano. Por parte del Estado de Guatemala, existe un viceministerio de Educación Bilingüe Intercultural DIGEBI, para llevar a cabo aprendizajes en dos idiomas y dos culturas para los pueblos indígenas.

La DIGEBI abarca únicamente 13 departamentos a través de 13 jefaturas de Educación Bilingüe Intercultural. En Guatemala existen novecientos noventa y ocho mil dieciocho (998,018) personas indígenas entre las edades de siete a catorce años, de esta la DIGEBI atendió en el año dos mil tres a doscientos sesenta y ocho mil doscientos cuarenta y seis, lo que significa que de cada cien atendió con Educación Bilingüe a veintisiete.

El dominio de dos idiomas (uno indígena y el castellano) sirve para establecer la comunicación entre las personas, pero en el país lo practican únicamente los indígenas. Comunicarse en el idioma que se aprendió con la madre, facilita decir lo que se siente, se piensa, es también fácil de entender lo que se escucha. La EBI desde el estado de Guatemala solamente llega a tercer grado de educación primaria y algo en preprimaria.

El Ministerio de Educación por medio del Curriculum Nacional Base se está impulsando la aplicación de Educación Bilingüe Intercultural en las aulas, en todos los niveles se lleva a cabo el área de Comunicación y Lenguaje L1 (idioma materno),

objetivo que se fortalece más en preprimaria, en el ciclo de educación fundamental ya que en estos niveles el niño o niña se comunica directamente en su idioma materno.

El dominio de dos idiomas se da en las áreas rurales no así en las urbanas porque el idioma materno del niño es el castellano; en donde se debe fortalecer más un idioma indígena es en las áreas en donde solo se habla un idioma pero por discriminación al idioma indígena dificulta aprender y no se le da importancia.

### 3. Fundamentos de la EBI para Guatemala

Para los Lineamientos Educativos para la Diversidad Cultural y Lingüística de Guatemala (2007: 29) los elementos son: lo filosófico; antropológico; sociolingüístico, psicolingüístico, pedagógico; político; económico financiero.

En lo filosófico; fundamentalmente es la concepción básica del ser humano, su lugar en el mundo y el sentido de su existencia, cultivado en las cosmovisiones de las distintas culturas del mundo en todos los tiempos.

La educación Bilingüe Intercultural desarrolla conocimientos, actitudes, y valores, así como formas concretas de interacción, orientadas a la ubicación armónica de las personas en los distintos espacios. De esta manera cumple la función social que le corresponde, contribuyendo en la conformación de una sociedad justa y democrática, superando los conflictos personales, comunitarios y sociales que afectan la vida de los pueblos y del país.

En lo antropológico; la diversidad como riqueza, como recurso y como valor, constituyen la esencia del arte de educar, de donde se comprende la importante relación e impacto de la antropología cultural en la educación. Sobre todo en los países como Guatemala, donde los sistemas educativos enfrentan la Multiculturalidad y plurilingüístico. De manera que en los lineamientos se considera la diversidad cultural como riqueza, a la vez como recurso y como un valor en sí misma.

La educación nacional debe responder al eje de multi e interculturalidad incluido, por consenso, entre los criterios básicos de reforma educativa, de manera de contribuir a la comunicación fluida, al diálogo y a la interacción armónica entre todos los guatemaltecos.

En lo Sociolingüísticos, Psicolingüísticos, y Pedagógicos; se da mayor importancia a la lengua materna que es vínculo social e individual por excelencia, permite que cada individuo asuma su condición de integrante de un grupo social específico, a través de la lengua materna se descubre el funcionamiento de su familia, su comunidad, así como las normas que lo regulan. Durante los primeros años de vida, la lengua materna es portadora esencial del desarrollo psíquico, emocional, social y cognitivo del niño.

Lo político, trata sobre el racismo, discriminación y exclusión, en donde la población indígena constituye una mayoría en el país, aun así no incide en las políticas y acciones del estado, eso es objeto de discriminación racial debido a la construcción de las relaciones sociales y productivas desde la colonia todo esto se viene reproduciendo en todas las instituciones del estado, iniciando en la familia, la escuela, las universidades, las iglesias, el trabajo y toda actividad cotidiana del guatemalteco.

En lo Económico financiero; la dimensión económica de la EBI ha sido, asumida desde una visión a corto plazo y ha incidido en los costos adicionales que la EBI tiene, desde que se la implementan por primera vez a escala reducida. El desarrollo debe tomar en cuenta las necesidades del presente, sin comprometer las posibilidades de las generaciones futuras, se debe contribuir a la creación de un mundo donde se pueda vivir con dignidad y en paz disfrutando de un ambiente psíquico, social y económico, satisfactorio y saludable.

La mayoría de los que habitan Guatemala son indígenas, en este caso los elementos utilizados para implementar la EBI en el país son muy pocos ya que funciona en

algunos departamentos educando al niño o niña en su idioma materno de preprimaria a tercer grado a la par del castellano.

## 1.5 Selección del entorno educativo a intervenir

### 1.5.1 Justificación

La escuela Oficial Urbana Mixta en su jornada matutina en este año 2020 cumple los cien años de fundación y que también llevo veinte años de trabajar en la escuela y lo conozco muy bien dicho establecimiento, además cuenta con docentes y director comprometidos para la enseñanza aprendizaje significativos la mayoría de ellos han estudiado en las diferentes universidad en la rama de la educación y hay un bonito grupo de docentes graduados en el programa de desarrollo profesional PADEP/D y eso hace que le fortalece más al claustro de docentes para una enseñanza aprendizaje competitiva y así formar niños competitivos. En la actualidad hay cinco que estamos en la carrera de licenciatura del programa del PADEP/D.

Selecciono el tema de los materiales en el lenguaje ixil L1 de Chajul debido a que hay materiales pero están en ixil de Nebaj y como el idioma tiene variantes y los materiales no vienen a cubrir el cien por ciento de las necesidades de los docentes y estudiantes para la enseñanza aprendizaje porque se pierde el interés en la exploración de los materiales. El 98% de los estudiantes que están en la escuela oficial urbana mixta

### 1.5.2 Antecedentes

Hace 10 años la Escuela paso a la modalidad bilingüe ya que era monolingüe, y hay un 80% de los docentes que tiene plaza bilingüe y que son maya hablante y un 20% de los docentes tienen plaza Monolingüe, pero ellos hablan el idioma ixil, ya solo queda un docente que no se expresa en el idioma ixil, debido a que el profesor es de Sololá y no ha aprendido el idioma ixil, por lo que hay un 99% de los docentes que si

son maya hablante del idioma ixil. Y los estudiantes también hablan el ixil, Desde hace tiempo que se han firmado los acuerdos de paz se ha implementado el bilingüismo, pero no hay materiales propias de la comunidad, son revistas no oficializada, pero estoy entusiasmado de desarrollar materiales para los primeros aprendizajes en el idioma ixil de Chajul, con los requisitos que establece la ley de las academias de lenguas mayas para crear un documentos valido y que sea útil para la enseñanza aprendizaje. Se tiene algunos materiales pero esta fuera del contexto de los estudiantes y los docentes, ya que el idioma ixil tiene tres variantes y es necesario crear un documento propio de la escuela y porque no del municipio.

**ANALISIS SITUACIONAL**

Tabla No. 18

## 1.2.1. Identificación de problemas del entorno educativo a intervenir (Listado de problemas)

No.	Problemas
01	Deserción Escolar
02	Inasistencia en las clases
03	Bajo respeto hacia los demás niños y a los maestros.
04	Baja fluidez en la comunicación en el lenguaje español
05	Bajo nivel de comprensión lectora
06	Perdida de los valores sociales.
07	La migración de estudiantes hacia los Estados Unidos
08	Baja higiene personal de los estudiantes
09	Bajo compromiso de los padres de familia para el aprendizaje de los estudiantes
10	Desarrollo de material para el desarrollo del área I1 en el idioma ixil de Chajul
11	Carencia de libros para desarrollar los contenidos con los estudiantes.
12	Pocas aulas letradas
13	En algunas aulas no hay rincones de aprendizajes.
14	Falta la identificación del establecimiento como un centro educativo.
15	Hace falta una comisión de vigilancia a la hora de receso para la práctica de los valores de respeto
16	Las relaciones interpersonales de los docentes, el círculo de calidad docente no existe en la Escuela.
17	La pérdida de la cultura de los niños en la forma de hablar y vestirse.
18	El bajo de interés en el aprendizaje.
19	El aprovechamiento de la tecnología para la buena enseñanza aprendizaje.
20	La desnutrición.

21	Las comidas chatarras como parte de la mala alimentación.
22	La convivencia social entre docentes.
23	El maltrato infantil en la familia y en la Escuela (bullign)
24	El trabajo infantil en la familia.
25	La irresponsabilidad del estudiante en el cumplimiento de las tareas escolares.

Tabla No. 19

## 1.2.2. Priorización de problemas (Matriz de priorización)

Puntuación obtenida por cada problema = ( A+B+C+D+E) X(F+G)

CRITERIO	ESCALA DE PUNTUACIÓN.		
	2 Puntos	1 Punto	0 Punto
A. Frecuencia y/o gravedad del problema.	Muy frecuente o muy grave	Medianamente frecuente o grave	Poco frecuente o grave
B. Tendencia del problema	En aumento	Estático	En descenso
C. Posibilidad de modificar la situación.	Modificable	Poco modificable	inmodificable
D. Ubicación temporal de la solución.	Corto plazo	Mediano plazo	Largo plazo
E. Posibilidades de registro.	Fácil registro	Difícil registro	Muy difícil registro
F. Interés en solucionar el problema.	Alto	Poco	No hay interés
G. Accesibilidad o ámbito de competencia.	Competencia del estudiante.	El estudiante puede intervenir pero no es de su absoluta competencia.	No es competencia del estudiante.

Tabla No. 20

## 1. 2.3 Selección del problema estratégico a intervenir que resuelva demandas

PROBLEMAS	CRITERIOS					Subtotal 1 (A-E)	CRITERIOS		Subtotal 2 (F-G)	Subtotal 1 x subtotal 2 TOTAL.
	A- Magnitud y gravedad	B- Tendencia	C- Modificable	D- Tiempo	E- Registro		F. Interés	G- Competencia		
Deserción Escolar	1	1	2	1	1	6	1	0	1	6
Inasistencia en las clases	1	1	1	1	2	6	1	2	3	18
Bajo respeto hacia los demás niños y a los maestros.	2	1	1	2	1	7	1	1	2	14
Fluidez en la comunicación en el lenguaje español	2	1	1	1	1	6	1	1	2	12
Bajo nivel de comprensión lectora	2	1	1	1	1	6	1	2	3	18
Perdida de los valores sociales.	1	2	1	1	1	6	1	2	3	18
La migración de estudiantes hacia los Estados Unidos	1	1	1	1	2	6	1	1	2	12
Baja higiene personal de los estudiantes	1	1	1	1	1	5	1	1	2	10
Bajo compromiso de los padres de familia para el aprendizaje de los estudiantes	1	1	1	1	1	5	2	0	2	10
<b>Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>27</b>
Carencia de libros para desarrollar los contenidos con los estudiantes.	2	1	1	1	2	7	1	0	1	7
Pocas aulas letradas	1	1	1	1	1	5	1	1	2	10
En algunas aulas no hay rincones de aprendizajes.	1	1	2	1	1	6	2	0	2	12
Falta la identificación del establecimiento como un centro educativo.	1	1	2	1	1	6	1	0	1	6
Hace falta una comisión de vigilancia en la hora de receso para la práctica de los valores de respeto	1	1	1	1	1	5	2	0	2	10

Gráfica No. 01

1.2.4. Análisis del problema prioritario (Árbol de problemas)

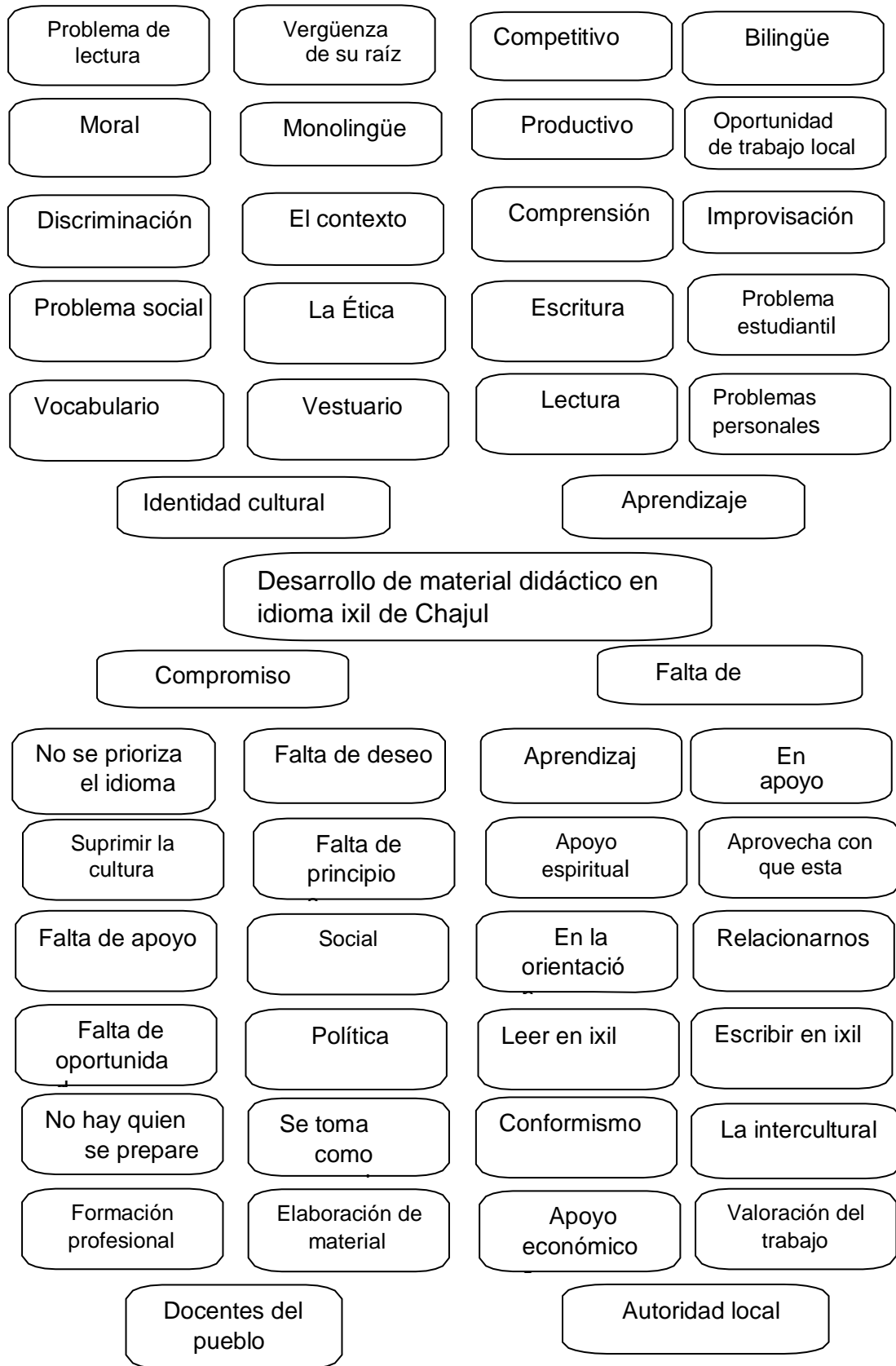


Tabla No. 21

## 1.2.5. Identificación de demandas sociales, institucionales y poblacionales

DEMANDAS		
SOCIAL	INSTITUCIONALES	POBLACIONALES
La delincuencia	Creación de empleo	Seguridad ciudadana
Pobreza	Organización social	Estabilidad económica
La drogadicción	Formación para el trabajo	Orientación espiritual
Migración	Empleo	La desnutrición
El homicidio	Conciencia estatal	Nutrición afectiva
Analfabetismo	Profesionalización	Desempleo
Desintegración familiar	Poca inversión en la educación	Poco uso de la lengua materna
Baja autoestima	Más inversión a la educación	Intervención de la población en la revisión curricular
Acoso escolar	Política educativa	
Materiales del contexto	Personal con principios	
	Materiales en ixil de Chajul	
	Corrupción	

## 1.2.6. Identificación de actores directos relacionados con el problema a intervenir.

LISTADO DE ACTORES:

1. Gobierno escolar
2. Opf
3. Grupo de comadronas
4. Asociaciones
5. Municipalidad
6. Ong's
7. Cofradías
8. Iglesias evangélicas y católicas
9. Clubes deportivos
10. Comerciantes
11. Instituciones benevolentes

12. Promotores de salud
13. Centro de convergencia
14. MINEDUC
15. Bancos
16. Cooperativas
17. PNC
18. Derechos humanos
19. Ministerio público
20. Organismo judicial
21. Transportistas
22. Ganaderos
23. CONRED
24. Agricultores
25. Universidades
26. Bomberos voluntarios
27. Jóvenes por la paz
28. APEDIBIMI
29. Artesanos

### 1.2.7. Identificación de actores potenciales

Tabla No.22

#### CLASIFICACIÓN DE ACTORES EN FUNCIÓN AL PME

DIRECTOS	INDIRECTOS	POTENCIALES
Alumnos	COCODES	SavetheChildren
Director	Alcalde auxiliar	Fundación contra el hambre
Docentes	Padres de Familia	Lápices de promesa
Organización escolar	Grupo de comadronas	ONG´S
Gobierno escolar	Asociaciones	Hospitales
Comisiones en el establecimiento	Municipalidad	Centros de salud
Cocineras	Cofradías	MINEDUC
Personal mantenimiento	Iglesias	APEDIBIMI

	Comités de desarrollo	
	Clubes deportivos	
	Comerciantes	
	Instituciones benevolentes	
	Promotores de salud	
	Bancos	
	Cooperativas	
	PNC	
	Derechos humanos	
	Ministerio público	
	Organismo judicial	
	Transportistas	
	Ganaderos	
	CONRED	
	Agricultores	

## 1.2.8 Análisis de fuerza de los actores directos y potenciales

Tabla No.23

## CARACTERÍSTICAS TÍPICAS DE LOS PRINCIPALES ACTORES Y LAS ACCIONES

TIPÓ DE ACTOR	INTERESES PRINCIPALES	OPORTUNIDADES	NECESIDADES DE INTEGRACIÓN Y ACCIONES REQUERIDAS	ALTA INFLUENCIA
Organización escolar	La organización de las diferentes comisiones para gestionar apoyo.	Hay instituciones que pueden apoyar la visión de una construcción de material del contexto.	Solicitar a los padres de familia la utilidad y la importancia de los materiales del idioma ixil de Chajul.	Concientizar a los estudiantes y padres de familia sobre el uso adecuado de los materiales en ixil.
	La creación de un material propio del establecimiento basado en el contexto del pueblo de Chajul.	Hay profesionales del programa PADEP interesado en la creación de materiales en L1	Se necesita apoyo de todos los compañeros para que se pueda realizar con pasión la creación del documento.	Para que se pueda utilizar a nivel escuela y pueblo para desarrollar el área L1 ixil de Chajul.
ORGANIZACIÓN DE PADRES DE FAMILIA	Proveer recursos para la elaboración de material didáctico del contexto.	Gestionar recursos para la elaboración de materiales..	Orientar a los padres de familia para el uso de los materiales del contexto.	Tiene una personería jurídica para
	Lograr un avance continuo en el desarrollo del currículo	Participar en las alternativas de solución del PME.	Actualización en la aplicación del currículo.	Es un factor importante

ALUMNOS	Atender a los estudiantes en su idioma y valorar su cultura.	Una preparación académica para una mejor vida de cada educandos	Motivación constante y comprensión de a cada grado.	La atención en su idioma es parte del ambiente escolar y una enseñanza productiva.
DOCENTES	Formar parte de la solución de los materiales para el desarrollo de las clases del área L1 Ixil de Chajul.	Se cuenta con docentes dispuestos a revisar y opinar en la mejora del material didáctico L1.	Tener como base el paso 2 en español para crear lo propio en el idioma ixil de Chajul.	La utilización de los materiales propios de la escuela, basado en principios de enseñanza aprendizaje.
GOBIERNO ESCOLAR	Fomentar el uso y la importancia de los recursos en el idioma ixil de Chajul.	Facilita la coordinación y comunicación en el alumnado del establecimiento	Recibir capacitación constante con la ayuda de los docentes o comisión pedagógica.	La participación del gobierno escolar es de alta influencia en el centro educativo.

### 1.3 ANALISIS ESTRATEGICO

#### 1.3.1. Análisis del FODA del problema identificado

Se hace un listado de fortalezas y debilidades que representa lo interno que la escuela posee y además las oportunidades y las amenazas que son las externas que la escuela posee pero haciendo un análisis se puede controlar las debilidades para tomarlo como una oportunidad como también las amenazas como una fuerza para desarrollar la construcción de los materiales que hace falta en la escuela en el área L1 del idioma ixil de Chajul.

#### 1.3.2. Matriz FODA

Tabla No. 24

FORTALEZA	OPORTUNIDAD	DEBILIDAD	AMENAZA
1. El programa de APEDIBIMI	1. Padres de familia comprensible	1. Falta de compromiso docente	1. Los padres de familia no quieren que sus hijos aprendan el ixil
2. La academia de lenguas mayas	2. Algunas revistas de cuentos y leyendas en ixil.	2. Los docentes no son investigadores	2. Los estudiantes no valoran el área
3. Maestros que han logrado su preparación en el idioma ixil	3. La biblia en Ixil	3. No hay fuente de información	3. No hay fuente de investigación para los trabajos.
4. Autoridades educativas.	4. Algunos ancianos conocen el ixil original	4. Falta de una biblioteca de los recursos en ixil.	4. El mal uso del idioma Ixil
5. El SINAE	5. Algunos cantos en ixil.	5. Contenidos improvisados	5. Los materiales impuestos.
6. Un grupo de docentes que están en el programa PADEP/D		6. El individualismo de los docentes	6. La prohibición de la expresión en el idioma ixil.
7. El ixil como idioma materno		7. Falta de acuerdos sobre contenidos en el idioma ixil	7. No hay material didáctico propio de Chajul
8. La comunicación en Ixil y su comprensión		8. Se toma el área como secular y no elemental del pensum de estudio.	8. Material fuera del contexto
9. La comunidad que habla el ixil		9. En los grados	

10. Los padres de familia maya hablante del ixil.		inferiores no enseñan adecuadamente el idioma ixil 10. Los materiales se elaboran empíricamente.	
---	--	---	--

### 1.3.3. Técnica Mini-Max

Tabla No. 25

01	D01-O02	Falta de compromiso docente/Algunas revistas de cuentos y leyendas en Ixil	En nuestro medio existen algunas herramientas que se pueden utilizar como para desarrollar el área del lenguaje 1, aunque no está al acorde a la edad de los niños porque hace falta una metodología y herramientas para iniciar de la enseñanza del idioma Ixil.
02	D02-A02	Los docentes no son investigadores/Los estudiantes no valoran el área	Cuando el contenido del área no se enseñan de una manera muy efectiva y llamativa el educando pierde el interés del aprendizaje, además los educandos siente que ya pueden el idioma y muchas veces pierden el interés de la misma, pero cuando en realidad el idioma también tiene reglas de ortografía y un orden sistemático.
03	D03-O02	No hay fuente de información / Algunas revistas de cuentos y leyendas en ixil	Cuando se dice que no hay herramientas pero si no nos ponemos a investigar y si solo nos quedamos con lo que tenemos entonces no hay avance, del desarrollo del área.
04	D04-A08	Falta de una biblioteca de los	Hace falta una biblioteca del idioma como una

		recurso en ixil/ Material fuera del contexto	fuentes de conservación de la cultura, y el idioma ixil, se ha tergiversado debido a los materiales que se encuentran fuera del contexto.
05	D05-O02	Contenidos improvisados/Algunas revistas de cuentos y leyendas en ixil.	Hay maestros que improvisan materiales porque no existe una guía u herramientas que seguir, que técnicamente han sido diseñadas, por lo menos que se use lo que se tiene al alcance.
06	D06-A04	El individualismo de los docentes/ El mal uso del idioma Ixil	Cuando creemos que podemos solo, es allí donde empieza el error, porque me doy cuenta que por más que uno sabe el idioma propio, hay necesidad de conocerlo más, las reglas gramaticales, por eso se han utilizado mal el idioma, el lenguaje de los jóvenes están mal siempre dicen al revés las palabras en forma de clave y los niños lo aprenden de esta manera y a la hora de corregirlos le cuesta.
07	D07-A05	No hay material didáctico propio de Chajul/ Los materiales impuestos	Hace falta crear un material propio de Chajul, las que están autorizadas en su mínima parte están en el idioma ixil de Nebaj y esa tiene variantes y los alumnos la toman como broma y malas palabras algunas palabras que nosotros los de Chajul no la expresamos de esa manera, todo debido a que los materiales están impuestos por las autoridades educativas porque ellos creen que esa es el material que se pueden usar.
08	D08-A06	Se toma el área como secular y no elemental del pensum de estudio/ La prohibición de la expresión en el idioma ixil.	Cuando se deja el idioma como secular y no como base del aprendizaje, si desde el maestro pierde el interés de la enseñanza de los educandos y también los educandos no lo valoran y se complementa con la expresión de que se prohíbe la expresión en ixil, y eso debe ser equitativo para que los estudiantes se sientan parte de su cultura, y dentro de la cultura, algunos ven el aprendizaje del idioma ixil como un atraso cuando gente de otra nación se interesan de

			aprender nuestro idioma.
09	D09-O05	En los grados inferiores no enseñan adecuadamente el idioma ixil/ Algunos cantos en ixil	Cuando el estudiante no tiene base bien fundamentado en el aprendizaje de un tema le cuesta a ellos re aprender, y a veces se llega una confusión de conocimientos. Porque ellos valoran lo que han aprendido primero. Cuando se debe de cantar canciones en nuestro idioma ixil para despertar el interés de los educandos en el aprendizaje de los estudiantes del idioma ixil.
10	D10-A05	Los materiales se elaboran empíricamente./ Los materiales impuestos	Cuando los materiales se elaboran a criterio del docente y sin fundamentos y revisión de los que manejan el idioma materno entonces viene a tergiversar el aprendizaje correcto, además la imposición de materiales debe ser analizados si se usa o no, para luego darnos a conocer sobre el idioma.
11	F01-O02	El programa de APEDIBIMI/ Algunas revistas de cuentos y leyendas en ixil	El programa de APEDIBIMI está en la implementación de algunos materiales para fortalecer la enseñanza del aprendizaje del idioma ixil, pero los cuentos deben ser transcritos por ellos sobre la realidad de nuestro municipio para dar a conocer lo que tenemos como cuna de riqueza contextual.
12	F02-A08	La academia de lenguas mayas /Material fuera del contexto	La academia de lenguas mayas saben que hay variantes en el idioma pero aun así envían materiales fuera del contexto porque que los que están en la academia son personas de otro municipio y velan por sus intereses personales y no en la realidad de cada uno de los pueblos.
13	F03-A07	Maestros que han logrado su preparación en el idioma ixil/ No hay material didáctico propio de Chajul	Contamos con docentes que han logrado su preparación en el idioma ixil y se debe de unificar esfuerzos para lograr realizar la construcción de material didáctico de primero primaria a sexto para dejar como un legado a las futuras generaciones para que también se facilite a los

			docentes en la enseñanza aprendizaje.
14	F04-O04	Autoridades educativas/ Algunos ancianos conocen el ixil original	Cuando se unifica los esfuerzos entre las autoridades educativa con la experiencia de los ancianos que uno por uno se están muriendo sin que se ha aprovechado a lo máximo su experiencias y eso es necesario liberar a los docentes y que forme el equipo de trabajos y contar con recursos para poder reconocer a las fuentes de información como los ancianos por sus conocimientos.
15	F05-A07	El SINAE/ No hay material didáctico propio de Chajul	Hay un grupo de autoridades que forman parte del SINAE pero en realidad ellos no llegan en las aulas para ver el proceso de aprendizaje, pero igual no conocen el idioma que se maneja en las comunidades igual no pueden exigir lo que ellos no conocen, porque están ellos fuera de su contexto, por tal razón reciben los materiales y la distribuyen sin analizar, además no se pronuncian ellos ante las autoridades superiores para manifestar que hay escases de material didáctico en cada una de las escuelas.
16	F06-D08	Un grupo de docentes que están en el programa PADEP/D/ Se toma el área como secular y no elemental del pensum de estudio	Hay un grupo de docentes de la escuela que se están preparando para lograr un cambio de actitud de la labor docente, entonces al desarrollar materiales propio del idioma ixil de Chajul, entonces se tomará en serio el aprendizaje del idioma ixil, como parte fundamental de la enseñanza aprendizaje.
17	F07-O01	El ixil como idioma materno/ Padres de familia comprensible	Cuando se comprende que el idioma ixil es nuestro idioma materno entonces entenderíamos que es un valor cultural y lo practicaríamos apasionado nuestro idioma, se transmitiría a los hijos y ellos hablarían sin vergüenza.
18	F08-A01	La comunicación en Ixil y su comprensión/ Los padres de	Los padres de familia manifiestan que es necesario que los estudiantes hablen español

		familia no quieren que sus hijos aprendan el ixil	porque para eso envían a su hijo a la escuela, cuando la enseñanza en el idioma mantener tiene más comprensión que en el idioma ixil.
19	F09-A02	La comunidad que habla el ixil/ Los estudiantes no valoran el área	Cuando sabemos que estamos en el medio donde predomina el idioma ixil, y los estudiantes no lo valoran como una fuente de riqueza cultural nuestro idioma ixil, pero eso debido a que ellos no han tenido un buen fundamento del aprendizaje del idioma ixil.
20	F10-A01	Los padres de familia maya hablante del ixil/ Los padres de familia no quieren que sus hijos aprendan el ixil	Hay muchos padres de familia no le hablan a sus hijos en el idioma ixil y los niños no hablan el idioma ixil, he tenido estudiantes que sus padres son maya hablante del idioma ixil y los hijos de ellos no pueden hablar el ixil y muchas veces en la escuela lo van aprendiendo de sus compañeros, además la influencia de los medios de comunicación hace que los niños pierdan la esencia del aprendizaje del idioma ixil.
21	A04-F02	El mal uso del idioma Ixil/ La academia de lenguas mayas	Cuando la comunidad educativa combinan la expresión en las tres variantes del idioma ixil, los estudiantes lo toman como una broma pero se vuelve como una expresión natural y poco a poco se está tergiversando la expresión y es allí donde la academia de lenguas mayas puede crear más materiales para cada pueblo.
22	A08-F01	Material fuera del contexto/ El programa de APEDIBIMI	Los que manejan el programa de APEDIBIMI son de Nebaj y el material que ellos envían siempre viene con las variantes de Nebaj hasta que se rechazan un paquete pero se sigue con este problema que los materiales esta fuera del contexto.

### 1.3.4. Vinculación estratégica

#### Debilidades-oportunidades

1. Se tiene algunos materiales que se usa para el área de la L1 solo que están en ixil de Nebaj y por las variantes no se le da el debido provecho, y no viene a cubrir la necesidad de la enseñanza aprendizaje.
2. También entiendo que los profesionales del municipio vecino de Nebaj, ellos si participan en las actividades bilingües, mientras que nosotros los de Chajul no queremos participar es por eso vienen los libros en el idioma ixil de Nebaj.
3. Los estudiantes prestan menos importancia al idioma ixil como también los padres de familia, lo que priorizan es el español, pero sabemos que hay organizaciones que vela por la cultura como lo es APEDIBIMI y la ALMG.

#### Fortalezas –amenazas

1. Se cuenta con maestros con residencia en el municipio para desarrollar el área L1, pero hace falta un desarrollar materiales didácticos del idioma ixil y se cae en la improvisación no planificada.
2. Se tiene un programa de leamos juntos, en todo los grados se compran libros de lectura, porque lo que el MINEDUC nos otorga es a mediados del año y se compran libros especialmente el libro el sembrador, pero para lectura en Ixil de Chajul no hay.
3. Una de las ventajas que se tiene en la escuela es que muchos maestros se han actualizados en el campo educativo, pero también hay otros que se niegan en la actualización.

#### Debilidades –amenazas

1. Cuan se lee los libros en el idioma ixil de Nebaj por las variantes los estudiantes lo toma como una broma.
2. La comunicación en el idioma ixil ya no es origina, expresan entre ixil de Chajul y

de Nebaj o también con son de bromas y los niños pequeños lo entienden como así se debe de expresarse y se ha perdido la originalidad del idioma.

3. Cuando solo se centra en lectura de la L2 el estudiante le cuesta comprender porque no es su idioma materno y eso atrasa la enseñanza aprendizaje.

#### Fortalezas-oportunidades

1. En la escuela existe programas como clases en Ixil para maestros en servicio para obtener diplomas y capacitación para la L1.

2. Existen docentes que ya culminaron su diplomado en Ixil y algunas herramientas no reconocidas ya existe en la escuela con expresión del idioma Ixil.

3. Los padres de familia hablan el idioma Ixil en el hogar y los que tenemos que fortalecer es la escritura que varios maestros de la escuela la dominan bien.

#### 1.3.5. Líneas de acción estratégica

1. Elaboración de material didáctico para el desarrollo de la L1 como base fundamental el libro Paso 2 de primer grado.

2. Invitar a los padres de familia para lograr el objetivo de la elaboración del material y que se utilice adecuadamente por los docentes.

3. Presentar a los maestros las herramientas a elabora y que ellos se sientan parte

de ello y la pueden usar como también otras escuela.

4. Elaboración de ejemplares en borrador para su revisión a través de los docentes, personal administrativos y también la organización de academia de lenguas mayas.

5. Aprovechar los medios para su divulgación y su promoción para lograr el objetivo de tener una herramienta propia del municipio de Chajul.

1.3.6. Posibles proyectos

Gráfica No. 02

MAPA DE SOLUCION

ELABORACION DE MATERIAL DIDACTICO DEL AREA L1 IDIOMA IXIL DE CHAJUL PARA PRIMERO PRIMARIA.

<p>Elaboración de material didáctico para el desarrollo de aprendizaje de los estudiantes de primero primaria para lograr el avance en la enseñanza aprendizaje de los estudiantes de primero primaria</p>	<p>Invitar a los padres de familia para el apoyo hacia sus hijos en valorar y utilizar las herramientas que les serán presentadas</p>	<p>Informar a los padres de familia sobre el resultado del material para mejorar la enseñanza aprendizaje de la nueva estrategia de aprendizaje</p>	<p>Elaboración de ejemplares para presentar a los maestros y a personal de revisión para el validez del material que se tiene que elaborar</p>	<p>Aprovechar los recursos con que cuenta el establecimiento y el personal del establecimiento.</p>
<p>Fortalecer a los docentes de la escuela con el material creado</p>	<p>Buscar estrategia para facilitar la socialización con los padres de</p>	<p>Priorizar la herramienta en ixil de Chajul para una mejor</p>	<p>Iniciar leyendo en su idioma los estudiantes de primero primaria</p>	<p>Aprovechar los medios tecnológicos para fortalecer la</p>

para la enseñanza y aprendizaje así poder comprender lo que está leyendo.	familia ya que ellos prefieren el Aprendizaje del español que el idioma ixil.	Expresión y comprensión de las técnicas de enseñanza aprendizaje.	para que ellos se sientan incluidos en el desarrollo aprendizaje para fortalecer la cultura de cada familia.	divulgación de la herramienta y poder utilizarlo con mayor facilidad y utilidad.
Planificar y programar jornadas de orientación pedagógica sobre la lectura constante.	Realizar reunión con padres de familia para la ejecución del proyecto y así se puede valorar la herramienta que se tiene planificado	Desarrollar talleres a docentes sobre técnicas y estrategias sobre la lectura.	Fortalecer en los docentes la elaboración de material didáctico de lectura en el aula, haciendo énfasis en la cultura y el idioma de la comunidad.	Utilizar los medios para la elaboración de trabajos que los estudiantes lograran las entrevistas a los ancianos que hablan originalmente el idioma ixil.
Desarrollar en los docentes habilidades y destrezas para coordinador acciones con ONG's que promuevan amigos en la lectura	Socializar experiencias entre padres de familia, sobre acompañamiento a sus hijos en el uso del material para el área de L1	Brindar al docente asesoramiento pedagógico en el aula sobre la aplicación de técnicas y estrategia del uso del material para la facilidad de su uso.	Promover capacidades en los docentes en la elaboración de historietas, narraciones, cuentos y leyendas propias de la comunidad, en L-1 y L-2.	Uso de la computadora como medio didáctico para el desarrollo de contenidos de temas para garantizar la lectura en forma digital y facilitar la modificación a los docentes.
Compartir resultados obtenidos entre docentes y también los	Tomar en cuenta los padres de familia como principal tutor de sus hijos en la	Priorizar la enseñanza del idioma en los primeros grados para no perder el	Implementar aula letrada, tendaderos pedagógicos y rincones de	Talleres a docentes sobre el aprovechamiento de la tecnología local como medio

estudiantes para motivar a los que no les gustaría utilizar.	práctica de los valores culturales que es la promoción del idioma materno.	valor del idioma que es la base para la comprensión de lecturas futuras.	aprendizaje sobre la lectura.	didáctico para la lectura inicial del idioma materno.
--	--	--	-------------------------------	---

### 1.3.7. Selección del proyecto a diseñar

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul para el grado de primero primaria de la escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina del municipio de Chajul el Quiche

## 1.4. Diseño del Proyecto

### 1.4.1 Nombre del PME

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul para el grado de primero primaria de la escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina del municipio de Chajul el Quiche

### 1.4.2 Título del PME

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul, para primero primaria en la Escuela oficial urbana Mixta Jornada Matutina Chajul Quiché

### 1.4.3 Concepto del PME

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul

### 1.4.4 Descripción del Proyecto Concepto

La Escuela Oficial Urbana Mixta Cantón Ilom del municipio de Chajul, departamento El Quiche, tiene veintisiete docentes contratados bajo el renglón presupuestario 011 y 021 para atender los estudiantes del establecimiento de acuerdo a la cantidad de

la población en edad escolar, solo que están trabajando ya que es una escuela gradada, los alumnos no cuenta con libros de textos de acuerdo al contexto en que se encuentran los estudiantes, ya que los que se tiene son materiales elaborados por el ministerio de Educación fuera del contexto es ixil pero del municipio vecino que es Santa María Nebaj, no estoy desvalorando el arduo trabajo de los que han hecho posible estos libros y materiales, simplemente como el idioma ixil se habla en tres municipios como lo Es Chajul, Cotzal y Nebaj, por eso entre los tres municipios existen variantes dialectales y es por tal motivo me he interesado en fortalecer lo que ya se tiene siempre con el ixil de Chajul, porque muchas de las palabras que nosotros los de Chajul no hablamos como se habla en el ixil de Nebaj.

Hay palabras que pareciera vulgar para nuestros niños y para el vecino municipio es normal por tal razón es necesario contar con materiales de contenidos propios del municipio.

En lo personal me estoy especializando en el idioma Ixil, estoy también en un diplomado para mejorar mi lector escritura del idioma Ixil aunque desde niño lo hablo y lo he leído y escribo mi idioma pero es necesario perfeccionar para poder aportar al desarrollo de la Educación.

En el campo de la educación me he dado cuenta que el hombre que habla dos idiomas vale por dos y se debe de partir de lo propio para conocer a mas culturas e idiomas para poder expresarse adecuadamente ante las diversidades que se requiere en la educación.

#### 1.4.5 Objetivos

General:

Atender a los estudiantes en su idioma materno a través del desarrollo de material del idioma ixil de Chajul en la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina para lograr la atención adecuada de los estudiantes y así mantener la cultura del idioma de los estudiantes.

Específicos:

- a. Desarrollar material didáctico de primer grado del idioma Ixil de Chajul y buscar contenidos acorde al contexto de los estudiantes para su mejor comprensión de lectura y escritura.
- b. Organizar acuerdos entre personal administrativos de lenguas mayas y personal administrativo de la educación local para llevar a cabo este proyecto que tanto hace falta en la Escuela y en todas las escuelas del municipio de Chajul.
- c. Organizar a padres de familia en comunidades de aprendizaje para que le brinden acompañamiento a sus hijos en el hogar para el fortalecimiento de la lectura entre los estudiantes del establecimiento del idioma ixil.
- d. Aplicar estrategias y técnicas para el cumplimiento y fortalecimiento de la lectura, durante los períodos de clase entre los alumnos Primer grado.

#### 14.6 Justificación

Dicho proyecto se llevara a cabo en la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina del municipio de Chajul con el fin de fortalecer la cultura de los estudiantes que es atender en su propio idioma y gradualmente se tiene que implementar el idioma Español para que de una manera muy gradual pueda comprender el otro idioma pero que aprenda a leer en su idioma materno para que pueda expresarse con toda libertad y a si no obligar al estudiante a expresarse en un idioma que no domina o que no ha aprendido.

La falta de material en el idioma me llama la atención para desarrollar el proyecto de la sobre materiales didácticos y así atender a los estudiantes para que pueda lograr la mayor comprensión y la llamada de atención de las ilustraciones que se les presentará a los estudiantes y así colaborar con un desarrollo didáctico propio de la escuela como también se puede compartir con todas las escuelas de Chajul.

#### 1.4.7 Plan de actividades a desarrollar, organizadas por fases

Fase 1. Coordinación con diferentes ong's y og's, sobre el mejoramiento de los materiales de texto en el idioma ixil de Chajul.

Tabla No.26

No	DURACIÓN	ACTIVIDADES	SUB-TAREAS	RESPONSABLE
1	2 días	-Promoción del proyecto de mejoramiento educativo a un director, 27 docentes del centro educativo, 3 instituciones.	Elaboración y entrega de invitaciones	Docente - estudiante
2	1 día	Presentación del plan del proyecto a todos los involucrados	Impresión del plan Distribución del plan Organización del evento	Docente - Estudiante
3	1 día	Presentación de cronograma de actividades del proyecto a todos los involucrados	Entrega del cronograma a los involucrados	Docente- Estudiante
4	3 días	Gestión de apoyo a instituciones para Mejorar los materiales en el idioma ixil de Chajul.	Elaboración y entrega de solicitudes a las instituciones	Estudiante
5	3 días	Gestionar ante instituciones educativas material de apoyo para fortalecer los materiales existentes en el idioma ixil de Chajul.	Elaboración y entrega de solicitudes a las instituciones involucradas	Docente- Estudiante
FASE 2. ORGANIZACIÓN PARA PRESENTAR PROPUESTAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE TEXTOS EN EL IDIOMA IXIL DE CHAJUL				
1	2 días	Planificación sobre la presentación de propuesta para el plan de mejoramiento Educativo.	Elaboración del plan y de cronograma de ejecución de la propuesta	Docente- Estudiante

2	1 día	Elaboración de un presupuesto estimativo, para el desarrollo del proyecto a iniciar	Estimación de gastos	Docente- Estudiante
3	1	Presentación del plan a los docentes de primero primaria a tercero	-Elaboración de asistencia de participantes -Agenda de trabajo -Prever los insumos -Refrigerio -Solicitar los permisos correspondientes.	Docente- Estudiante
Fase 3. Organización y capacitación a padres de familia para que le den acompañamiento a sus hijos.				
1	3 días	Convocatoria a reunión de padres de familia para la presentación del material para apoyar a los estudiantes de primero primaria en la lectoescritura.	-Elaboración y entrega de invitaciones  -Organización por sección y hacerle ver la importancia del material de lectura y escritura en ixil.	Docente- Estudiante  Y docente de los grados de primero primaria.
2	2 DIAS	Evaluar la implementación de los materiales a través de los docentes y los padres de familia.	Aplicación de instrumentos de evaluación	Docente- Estudiante  Y docente de los grados de primero primaria
Fase 4. APLICACIÓN DE TÉCNICAS Y ESTRATEGIAS DEL USO DEL MATERIAL ELABORADO.				
1	1 DIA	Planificación docente sobre la aplicación del material de lectoescritura de primero primaria.	Implementación de recursos y materiales para la ejecución del plan.	Docente- Estudiante
2	2 meses	Desarrollo de técnicas y estrategias de mejora de la lectoescritura en ixil con base al CNB, en el área de Comunicación y Lenguaje 1 de primero primaria.	Utilización adecuada del material para mejorar el aprendizaje de los estudiantes.	Docente- Estudiante

3	1Semana	Análisis de los resultados obtenidos en la lectoescritura en el idioma ixil, como su primer aprendizaje para la lectura y escritura de los estudiantes de primero primaria.	Con apoyo de los docentes de primero primaria se podrá saber que los estudiantes de primero primaria aprenderán a leer en 2 meses.	Docente- Estudiante  Docente de primero primaria.
---	---------	---	--	---





## 1.4.8 Monitoreo y evaluación del proyecto

Tabla No. 28

## Instrumento de monitoreo

Objetivo específico No. 1 construcción de material didáctico del idioma ixil de Chajul y buscar contenidos acorde al contexto de los estudiantes para su mejor comprensión de lectura y escritura.						
FASE 1. Coordinación con diferentes ong's y og's, para la construcción de material didáctico del idioma ixil de Chajul.						
No	INDICADORES	N E	N M	B	M B	E
1	Promueve el proyecto de mejoramiento educativo a un director. Decentes de primero a tercero					
2	Promueve el proyecto de mejoramiento a 11 docentes.					
3	Promueve el proyecto de mejoramiento a 3 instituciones con presencia en la comunidad					
4	Promueve el proyecto de mejoramiento a la OPF.					
5	Presenta y entrega el plan del proyecto al director de la escuela.					
6	Presenta y entrega el plan del proyecto a docentes de la escuela de primero a tercer.					
7	Presenta y entrega el plan del proyecto a dos instituciones con presencia en la comunidad.					
8	Presenta y entrega el plan del proyecto al Organización					

9	Presenta y entrega el cronograma de actividades del proyecto a un director.					
10	Presenta y entrega el cronograma de actividades del proyecto a 11 docentes de la escuela.					
11	Presenta y entrega el cronograma de actividades del proyecto a 3 instituciones con presencia en la comunidad.					
12	Presenta y entrega el cronograma de actividades del proyecto a los padres de los niños de primero primaria.					
13	Gestiona el apoyo a 3 instituciones para impartir la propuesta a 11 docentes y el director.					
14	Gestiona el apoyo a 2 instituciones para reproducir el material traducido al idioma ixil de Chajul.					
15	Gestiona el apoyo de 3 instituciones para impartir talleres de concientizar a los padres de familia sobre la lectura inicial en ixil de Chajul.					
	Gestiona materiales de apoyo ante institución educativas al director					
16	Gestiona materiales de apoyo ante institución educativa a 11 maestros.					
	Gestiona materiales de apoyo ante institución educativa para la implementación de apoyo de los padres de familia.					

Objetivo específico No. 2 Organizar acuerdos entre personal administrativos de lenguas mayas y personal administrativo de la educación local para llevar a cabo este proyecto que tanto hace falta en la Escuela y en todas las escuelas del municipio de Chajul.						
FASE 2. CAPACITACIÓN SOBRE ESTRATEGIAS DE LA TRADUCCION DEL MATERIAL EN						
IDIOMA IXIL DE CHAJUL.						
No	INDICADORES	N E	NM	B	MB	E
1	Planifica talleres con el tema de lectura Y escritura dirigido a padres de familias de primero primaria					
2	Planifica talleres con el tema de trazo de letras lectura a un director.					
3	Planifica talleres con el tema de trazo de letras lectura a 11 docentes					
4	Elabora un presupuesto para desarrollar talleres a docentes					
5	Elabora un presupuesto para desarrollar talleres a padres de Familia					
6	Elabora un presupuesto para desarrollar talleres a director					
7	Organiza talleres de normas de lectura comprensiva padres de familia.					
8	Organiza talleres de normas de trazo de letras a 11 docentes.					
9	Ejecuta talleres de normas de caligrafía a docentes de Primero a Tercero.					
10	Ejecuta talleres de normas de caligrafía a padres de familia de Primero a Tercero.					

e. Objetivo específico No. 3. Organizar a padres de familia en comunidades de aprendizaje para que le brinden acompañamiento a sus hijos en el hogar para el fortalecimiento de la lectura entre los estudiantes del establecimiento del idioma ixil.						
FASE 3. Organización y capacitación a padres de familia para que le den acompañamiento a sus hijos.						
No	INDICADORES	N E	NM	B	MB	E
1	Convoca a padres de familia para mejorar la caligrafía, y para brindar acompañamiento a sus hijos en el hogar.					
2	Convoca a reunión de los padres de familia para organizar la comunidad de aprendizaje					
3	Realiza cronograma de reuniones con padres de familia.					
4	Realiza cronograma de reuniones con padres de familia para monitorear y verificar los avances de mejorar la caligrafía de los niños de primer grado.					
5	Realiza reuniones con padres de familia para analizar las dificultades encontradas durante el monitoreo y plantear alternativas de solución.					
6	Realiza reuniones con los docentes para analizar las dificultades de los estudiantes.					
7	Realiza reuniones con un director para analizar el problema en la lectura de los alumnos de primer grado.					
8	Evalúa el funcionamiento de las comunidades de aprendizaje con los padres de familia					
9	Evalúa el funcionamiento de las comunidades de aprendizaje con director.					
10	Evalúa el funcionamiento de las comunidades de aprendizaje con los docentes.					

Objetivo específico No.4. Aplicar estrategias y técnicas para el cumplimiento y fortalecimiento de la lectura, durante los períodos de clase entre los alumnos Primer grado.
Fase 4. APLICACIÓN DE TÉCNICAS Y ESTRATEGIAS DE MEJORA A LA LECTURA EN EL AULA.

No	INDICADORES	N E	NM	B	MB	E
1	Planifica con 11 docentes la aplicación de técnicas y estrategias para fortalecer la lectura de primero grado.					
2	Planifica con los padres de familia la aplicación de técnicas y estragáis de lecto escritura.					
3	Planifica con el director la aplicación de técnicas y estrategias					
4	Desarrolla técnicas y estrategias de mejora a la lectura con base al CNB en el área de comunicación y lenguaje L1 con 11 docentes.					
5	Desarrolla técnicas y estrategias de mejora la caligrafía con base al CNB en el área de comunicación y lenguaje L1 con el director.					
6	Verifica sobre el logro de las competencias de mejorar la lectura con la aplicación de las técnicas y estrategias implementadas en el aula de primer grado, mediante la aplicación de instrumentos de evaluación con el director.					
7	Verifica sobre el logro de las competencias de mejorar la lectura con la aplicación de las técnicas y estrategias implementadas en el aula de primer grado, mediante la aplicación de instrumentos de evaluación con once docentes.					
8	Analiza los resultados obtenidos en mejora de la lectura con los padres de familia.					
9	Analiza los resultados obtenidos en la mejora de la lectura de los alumnos de primer grado con el director.					

10	Analiza los resultados obtenidos en la mejora de la lectura de los alumnos de primer grado con 4 docentes					
11	Analiza los resultados obtenidos en mejora de la lectura y escritura de los alumnos de primer grado con la presencia de 3 instituciones en el centro educativo.					

## 1.4.9 Criterios e instrumentos de monitoreo y evaluación

Tabla No. 28

EVALUACIÓN (evaluación: es el cumplimiento de los efectos e impactos en relación a las metas del PME)

INDICADORES DEL DIAGNOSTICO:			
1. Indicador de repitencia escolar 2. Disminución de la reprobación del área de comunicación y lenguaje 1 3. Mejoría en las normas de lectura que se esperan al final del proyecto 4. Involucramiento de la población en las actividades de promoción de mejorar la Escritura Lectura.			
No.	METAS	SI	NO
1	3 talleres sobre mejoras de la lectura eficaz, impartidos a 11 docentes de la escuela al final del PME por instituciones educativas.		
2	4 docentes aplican técnicas y estrategias de lectura y escritura		
3	Los padres de familia de primer grado se involucran en el proceso de acompañamiento de normas de caligrafía en el hogar, posterior a los talleres de lectura y escritura recibido.		
4	4 secciones de primer grado de aprendizaje organizadas con 27 padres de familia, cada sección permiten brindar acompañamiento a sus hijos en el hogar sobre Lecto escritura inicial.		
5	Aun no tengo cantidad exacta del resultado del proyecto no he llegado al final de mi PME.		

#### 4.9 Plan de sostenibilidad

Sostenibilidad de un proyecto, es una condición que garantiza que los objetivos e impactos positivos de un proyecto de desarrollo perduren de forma duradera después de la fecha de su conclusión. Es de importancia ya que la sostenibilidad de un proyecto de cooperación para el desarrollo constituye un criterio esencial para evaluar su calidad Según:

Gasparri (2015) dice: La sostenibilidad de un proyecto incluye diferentes aspectos tales como lo institucional, el financiero, el ambiental el tecnológico y el social y cultural. Todos estos aspectos contribuyen las dimensiones de la sostenibilidad que deberían ser consideradas, con el objeto de dar continuidad a las acciones. (p. 1)

##### Plan de sostenibilidad

##### Importancia del plan

Para la sostenibilidad de este proceso se propuso los objetivos siguientes:

1. Dar seguimiento al proceso de la formación de los estudiantes de primero primaria sobre el fortalecimiento de la lectura y la escritura en ixil que apunta al proceso de desarrollo integral sostenible.
2. Dar seguimiento a la formulación, ejecución y evaluación de los planes de trabajo como instrumentos fundamentales para realizar un trabajo eficiente.
3. Garantizar la asistencia pedagógica y el acompañamiento al proceso educativo de los estudiantes de primero primario para eliminar las debilidades en la lectura de palabras durante la lectura.
4. Promover permanentemente la participación activa de los alumnos durante la lectura a través de estrategias para que se logre el impulso del proceso de desarrollo integral de la comunidad educativa.
5. Establecer y hacer que funcione la coordinación y articulación de esfuerzos y trabajo de las instancias que promueven y apoyan el proceso educativo a través del material producido del idioma ixil.

Aprovechamiento del potencial de recursos humano que tiene las instituciones educativas para el fortalecimiento de las capacidades técnicas,

administrativas y políticas de los grupos e instituciones para la lectoescritura en el idioma ixil.

#### Ámbito que abarcará la sostenibilidad

El plan de sostenibilidad será aplicado por el maestro estudiante, director, personal docente y alumnado en la Escuela Oficial Urbana Mixta, del municipio de Chajul, departamento de El Quiché y con ello se busca una solución a las confusiones que han habido en la lectura del idioma ixil del municipio de Chajul.

#### Ámbito social

Comprenden los diferentes sectores como niños/as y adolescentes, familias, organizaciones sociales, culturales, educativas, deportivas y la población en general del municipio de Chajul donde necesita una guía de aprendizaje basado en los principios del contexto.

#### Ámbito económico

Formado por aquellas instituciones u organizaciones, locales, nacionales internacionales que apoyan o que en calidad de donantes, financian proyectos para la construcción de materiales locales del municipio de Chajul.

#### Ámbito político

Consiste en las instituciones del Estado que son las responsables de impulsar políticas, planes, programas y proyectos a favor del desarrollo de la población educativa con materiales que llenen los intereses de los estudiantes en su enseñanza aprendizaje.

#### Beneficios

Aprovechamiento racional de los recursos de la comunidad para la construcción de los materiales en el idioma ixil de Chajul.

Uso eficiente y eficaz de los recursos del centro educativo como Ministerio de Educación.

Disponibilidad de estrategias para el logro de los objetivos y metas del desarrollo del proyecto educativo.

Medio de control y verificación de los avances de la ejecución del plan de trabajo.

#### 1.4.10 Presupuesto del proyecto (recursos humanos, materiales y financieros, fuentes de financiamiento)

Tabla No. 29

FASE 1 PRESENTACION DEL PROYECTO ANTE LAS ENTIDADES INVOLUCRADAS							
No	DESCRIPCION	CAN.	RECURSOS	C/TIEMPO	P/UNITARIO	TOTAL	
1	Presentacion del PME	3	Horas de alquiler cañonera	3 Veces	Q 50.00	Q	150.00
2	Opiniones de mejora	12	Papel manila	3 Veces	Q 0.75	Q	9.00
3	Refacción para los participantes	5	OPF	1 vez	Q 10.00	Q	50.00
		11	Docentes	1 vez	Q 10.00	Q	110.00
		1	Director	1 vez	Q 10.00	Q	10.00
4	Instituciones	4	SINAE, ALMG. AUTORIDAD, MUNICIPAL APEDIBIMI	1 vez	Q 20.00	Q	80.00
<b>SUB TOTAL</b>							<b>Q 409.00</b>
FASE 2 ELABORACION DEL MATERIAL							
1	Elaboración de borrador.	1	Resmas hoJas bond Tam. carta	2 meses	Q 35.00	Q	35.00
2	Impresión de borrador	50	hojas duplex	2 meses	Q 1.00	Q	50.00
3	Presentación de resultado y revisión.	13	Refacción a 11 docentes. Y Director.	2 horas /3 veces	Q 30.00	Q	390.00
<b>SUB TOTAL</b>							<b>Q 475.00</b>
FASE 3 PRESENTACION DEL MATERIAL							
1	Presentación del material final a las autoridades y los docentes de revisión.	25	Presentes para la parte final y la decisión de imprenta	1 vez 1 hora	Q5.00	Q	125.00
2	impresión de 1 ejemplar a cada grupo.	7	Ejemplares de un mínimo de 50 paginas duplex	1 vez 1 hora	Q50.00	Q	350.00
<b>SUB TOTAL</b>							<b>Q 475.00</b>
<b>Total.</b>							<b>Q 1,359.00</b>

## CAPÍTULO II FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

En el Acuerdo Gubernativo No. 526-2003, se establece que, el viceministerio de Educación Bilingüe e Intercultural, es el ente responsable de establecer las directrices y bases para que el Ministerio de Educación, preste y organice los servicios educativos con pertinencia cultural y lingüística en Guatemala. También es el responsable de promover y fortalecer una política educativa para el desarrollo integral de los pueblos indígenas, con base en sus idiomas y culturas, y velar por la aplicación adecuada de la Educación Bilingüe Intercultural en todos los niveles, áreas y modalidades educativas, además de orientar acciones educativas desde el Ministerio de Educación para la construcción de la unidad en la diversidad, como se establece en la Reforma Educativa.

En materia de descentralización y fortalecimiento institucional se ha logrado lo siguiente:

- 6) Aumento de puestos de docentes bilingües para los municipios con mayor población indígena durante el ciclo escolar 2009 y reestructuración de las direcciones departamentales con sus correspondientes subdirecciones y departamentos de educación bilingüe intercultural. (Acuerdo Ministerial 1291-2008).
- 7) Fortalecimiento de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2009) con nuevos puestos profesionales con las especialidades en: lingüística, sociolingüística, pedagogía de las culturas y la interculturalidad, currículum, equidad educativa, investigación y evaluación educativa, formación docente, diseño y elaboración de materiales educativos bilingües.
- 8) La puesta en práctica de las agendas departamentales y municipales para llevar a cabo la planificación, desarrollo y evaluación de la educación, iniciados en 2008 y 2009, ha permitido aplicar en mejor forma la pertinencia cultural y lingüística en la educación preprimaria, primaria y media.

9) La emisión del Acuerdo Gubernativo de Generalización de Educación Bilingüe Intercultural (Acuerdo Gubernativo 022-2004).

Uno de los programas de mayor impacto y apoyo en la formación de docentes es el PADEP/D, DIGEDUCA (2016) refiere que el Programa Académico de Desarrollo Profesional Docente, propugna un enfoque pedagógico constructivista progresivo que ayuda a los docentes para lograr los siguientes objetivos:

- a. Desarrollar procesos de reflexión con autonomía docente y compartida sobre el sentido de la práctica pedagógica.
- b. Replantear la gestión, los procesos y la organización curricular para que los docentes puedan organizar y ejecutar un currículo enriquecido de acuerdo con las características socioculturales y lingüísticas de la región y comunidad donde laboran.
- c. Promover la aplicación de la investigación-acción-reflexión como instrumento de desarrollo profesional.
- d. Desarrollar las capacidades de autonomía y responsabilidad en el campo experiencia e investigativo de su competencia.
- e. Desarrollar conocimientos, habilidades, valores y actitudes profundas, así como madurez científica, capacidad de innovación y creatividad para resolver y dirigir la solución de los problemas educativos, con responsabilidad e independencia.

## 2.1. Marco Organizacional

### 2.1.1 psicología

Según CEPAL y OEI (2009),

La cobertura educativa se entiende como la garantía de un cupo disponible para cada uno de los niños y niñas en edad de asistir a la escuela, representando la oferta básica que el sector público puede comprometerse a otorgar. Sin embargo, esa oferta no asegura el acceso, comprendido como el uso efectivo de dicho cupo en el sistema escolar.

Alvarez, Alfaro, Recancoj, Tirado (2002):

Carmen quería definir el concepto de discriminación, así que utilizó una experiencia para ilustrarlo:

“Bueno, quiero contarles que yo empecé a estudiar hasta que tenía 20 años, debido a que mi mamá no me dejó ir a la escuela de pequeña, decía que si iba era sólo para aprender mi firma, aprender a leer y escribir para que no me engañaran como sucede con las personas analfabetas. Ella pensaba que el estudio no era muy útil, que sólo le sería útil a mi hermano por ser hombre y saldría a trabajar de la casa. Desde aquel entonces yo observaba que se manifestaba una preferencia en la educación y en otras oportunidades entre el hombre y la mujer.

Se sabe entonces que la organización CEPAL OEI vela para que se cumpla todo lo que la ley establece en el marco constitucional sobre la educación pero debido a la falta de voluntad y herramientas necesarias para la transformación de los materiales a ciertos idioma eso hace que es necesario realizar un desafío para lograr la meta que se quiere realizar a través de una construcción de materiales para lectura escritura en el idioma ixil de Chajul, y cuando no se cumple con los requerimiento del contexto entonces nos damos cuenta que estamos cayendo a la discriminación sin darnos cuenta que e lo que pasa, porque un forma hablan los padres en su casa y la otra forma lo hablan en los libros y de esa manera el estudiantes tiende a confundirse en su identidad cultural y social.

### 2.1.2 Social

En cuanto a la elaboración de materiales,

Según: Rendón (2008) indica que es común encontrar materiales que no se logran adecuar a las necesidades y características de la población educativa con la que trabajamos, sobre todo en lo que a materiales escritos se refiere. Los textos se elaboran pensando en contextos diferentes, por lo tanto, presentan información y

ejemplos que no se acercan a la realidad por lo tanto no son significativos para quienes los trabajan.

Para Rodríguez (2010) los materiales didácticos deberán estar adaptados a las características que plantean los distintos destinatarios y a las funciones que se espera de los profesionales.

El 99% de los estudiantes son maya hablante ixil y un por ciento de los estudiantes que hablan el español y otros idiomas como kiche y el idioma ixil de Nebaj, por eso es necesario el material que llene las características que Rendón manifiesta, y también Rodríguez se enfoca al destinatario porque lo que estamos analizando como que solo es para cumplir compromisos y no para llenar y satisfacer la solución de las necesidades educativas. Y eso hace que los estudiantes y los docentes no son tomados en cuenta como parte de la sociedad educativa en su contexto.

### 2.1.3 Cultura

Según:

Cojtí (1995), refiere que ignorar la diferencia étnico/cultural constituye un argumento favorable a la solución asimilacionista, cuyo propósito es la anulación cultural de los considerados inferiores y su adaptación a los cánones hegemónicos. De la misma manera, la afirmación que supone que “todos somos iguales”.

Monterroso, Recancoj y Reyes (1999) indican que la oralidad es un valor y a su vez contiene una manera propia en la que se transmite la sabiduría, el conocimiento y la información, donde los gestos, el contexto, los símbolos son parte de esta manera de relación y comunicación entre personas y los demás seres del cosmos.

Los tres autores consideran que la cultura étnica es totalmente diferente y compleja, y a la vez es una riqueza y parte de la sabiduría de nuestros antepasados, esta

nuestra manera de vivir como el pueblo ixil claro que somos hermanos ixiles pero tenemos nuestras propias cultura, para empezar con nuestro plato típico, nuestro boxbol lo hacen con nixtamal cocido en ceniza y nosotros tomamos el caldo del boxbol. Nebaj lo hace con nixtamal cocido en cal, y Cotzal lo hace con nixtamal cocido en ceniza pero ellos no toma el caldo y usan hiervas bien maduras, y a la hora de comer tiene diferente sabor aunque su nombre es Boxbol, de igual manera nuestra manera de expresarnos es mucho más diferentes, por tal razón es necesario que se tenga un material exclusivo para nuestro propio idioma, no es para discriminarnos como pueblo ixil, ambos compartimos muchas cosas pero la verdad es que nuestro idioma se está deteriorando, es más Nebaj usa poca ya su idioma y ellos hablan mayormente el idioma Español, por lo tanto nuestro idioma original de Chajul está por deteriorarse porque ya no existe la originalidad de nuestro idioma.

#### 2.1.4 Historia

Después de un dedicado trabajo, Ella había preparado su plan de clase, definido las competencias que quería alcanzar y elegido los contenidos más adecuados para ello. Sólo le faltaba terminar su material didáctico. Tenía algunas ideas, pero aún no estaba elaborado. Había decidido crear un pequeño folleto donde se recogieran varios relatos de su comunidad. Esto lo iba a utilizar para confrontarlo con la historia que tradicionalmente se enseña.

Debía empezar a escribir pero, ¿cómo iba a presentar tantos relatos? El reto era presentarlos de manera clara y amena. No tenían que perder la magia que tenían al ser contados alrededor del fuego, lo cual era un reto para ella (A. Caal, comunicación personal, 21 de septiembre de 2019).

Anécdotas.

A diferencia de la estrategia anterior, ésta es una relación corta de algún hecho curioso. En las comunidades se pueden coleccionar muchas.

Como por ejemplo:

“Un día caminando por el bosque encontré un tronco, que había sido quemado por un rayo. Unos días más tarde pasé de nuevo por el mismo lugar, ¿y adivine

que me encontré? Un retoño en el tronco seco”. Recancoj, Azmitia y Guorón, (1996).

Ambos autores hacen un relato real de su vivencia para no olvidar lo que en la vida vamos construyendo y experimentando y dicho material queda en la historia que fue tan real y que nos enseña para luego retomarme fuerza para poder alcanzar el sueño de tener un material que va acorde a mi forma de hablar y que llene los requisitos que mi comunidad necesita y de ser necesario se puede compartir dicho material para compartir en la comunidad y siempre dejando en claro que de primero a sexto primaria carecemos de materiales específicas de idioma ixil reconocido, pero estoy seguro que hay muchos profesionales que se interesan en su cultura y el recate de los valores culturas para no perder nuestra historia, de tal manera entonces es necesario investigar algunas palabras castellanizadas y que no tiene traducción en el idioma ixil.

#### 2.1.5 Entorno sociocultural

Mogollón (2011), refiere que, la escuela activa es un sistema completo, que promueve la educación personalizada, el trabajo cooperativo y la creación de vínculos fuertes entre escuela y comunidad. Estos dos pilares son necesarios para mejorar la calidad educativa y para asegurar que los estudiantes tengan las destrezas cognitivas y sociales necesarias para poder acceder a buenos trabajos, ingresos y para que puedan tener y decidir sobre opciones y oportunidades para mejorar su vida y la de su comunidad.

Rodríguez (2010) refiere que, la Teoría del Aprendizaje Significativo, una teoría que ha tenido una gran trascendencia en la enseñanza y en la educación. Es una teoría de aprendizaje que centra la atención en el alumno.

Cuando se parte en el contexto de los estudiantes podemos despertar el interés en ellos en su aprendizaje, ya que se estarán valorando lo que es un estudiante, ejemplo del uso de una ropa, cuando a los estudiantes se les dice que, qué bonito le que su ropa, entonces dicho estudiantes se sentiría muy bien, pero cuando un

estudiante se les dice que le queda muy mal la ropa el estudiante quedará insatisfecho, de tal manera que el estudiante necesitaría otra información positiva para que le quede claro que si es necesario animarlo de igual manera partiendo de la cultura social de los estudiantes y poco a poco se le implementará nuevas informaciones o conocimiento del mundo en que nos rodeamos.

#### 2.1.6 Medios de comunicación

Briz (1996), presenta la manera más natural de uso del lenguaje en situaciones de interacción cotidiana. Mediante este lenguaje, el hablante no solo refleja una espontaneidad que se sale de cualquier código elaborado o formal, sino que también se adapta a las condiciones específicas de la comunicación. Este artículo analiza el uso del lenguaje coloquial en los cumplidos en un cuestionario de hábito social aplicado a una población universitaria. Se define como el “uso socialmente aceptado en situaciones cotidianas de comunicación, no vinculado en exclusiva a un nivel de lengua determinado y en el que el vulgarismo y los dialectalismos aparecen en función de las características de los usuarios” (p. 26).

Rendón (2008), sugiere que para este fin; se hace uso de tres estrategias:

- A. Entrada.
- B. Desarrollo.
- C. Cierre.

Para que la educación sea una enseñanza significativa, es necesario entender que los estudiantes necesitan comunicarse libremente sin ningún temor en su propio idioma, ya que cuando el niño se expresa fácilmente y comprensiblemente debe de ser en su idioma materno debido a que los estudiantes hablan el ixil al cien por ciento aunque con muchas variaciones ya pero todavía es rescatable nuestro idioma a través de aprender a leer y escribir en nuestro propio idioma y de tal manera se pueden entender un aprendizaje significativo, ya que el niño aprende a hablar hablando y oyendo, de igual manera los estudiante aprenderán a leer leyendo en un

lenguaje conocido, pero para eso es necesario valorar el idioma del estudiante para eso se requiere de cómo entrar, luego el cómo desarrollar el tema, como también se debe de entender como cerrar para luego concluir con una enseñanza activa y motivadora que nos invite a seguir.

#### 2.1.7 Las nuevas tecnologías de la información y comunicación

El lenguaje coloquial es la forma más común y de un uso más intenso en las interacciones de los individuos. Por esto, esta modalidad presenta una materia prima rica de análisis de la comunicación lingüística y las relaciones entre lenguaje e interacción. El lenguaje coloquial presenta una serie de rasgos o características situacionales (prototipo de lo coloquial + coloquial) y responde a los siguientes rasgos (Briz, 2010, p. 126).

Rendón (2008), refiere que el material educativo cuando está por elaborarse se parece a una radiografía: Se ven sólo los huesos, todavía le faltan los músculos que le darán forma. Cuando ya se sabe lo que se quiere corresponde especificar los contenidos que conlleva trabajar. Para esto es importante que se establezcan los puntos claves o nudos de contenido. Éstos no son más que la médula o lo más importante que se quiere comunicar.

Hay muchas informaciones que se han tenido de mucho valor hace ya mucho tiempo para no estar ya investigando, pero lamentablemente no se pudo guardar o almacenar en su momento debido a la falta de herramientas tecnológicas y se terminara si no nos molestamos en tecnificar nuestro idioma, pronto se desaparecerá el origen del idioma ixil, cuando en los jóvenes nos damos cuenta como ellos han pedido la esencia de hablar en ixil, también es necesario rescatar nuestros valores y para recuperar nuestra belleza natural es nuestro idioma y se debe dejar registro para futuras generaciones.

### 2.1.8 Los factores culturales y lingüísticos

Según: Gutiérrez y Prieto (1996), indican que los pasos para la elaboración de la ubicación temática son:

1. Visión global - Sentido del texto.
2. Coherencia – Relacionalidad.
3. Nudos temáticos - Puntos clave.

Según Taylor (citado por Salazar, 2001) la cultura es “todo el complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, la costumbre y cualquier otra capacidad o hábito adquirido por el hombre en cuanto que es miembro de la sociedad” (p.p. 35-36).

Todos estos factores inciden en la formación de los estudiantes sabiendo que se requiere de muchos elementos técnicos y metodológicos la construcción de herramientas basados en un proyecto que viene a mejorar la calidad educativa y también el apoyo hacia los docentes que atienden los grados inferiores para sí fortalecer la herencia cultural nuestro antepasado, porque según cuenta la historia que nuestros abuelos vivieron más que nosotros porque ellos contaban con principios morales y daban valor a sus palabras. Pero todo esto se ha perdido porque no hay voluntad en el rescate de nuestro idioma.

### 2.1.9 Política

Así también Ontoria (2006), manifiesta que hay otras características que se presentan de la siguiente manera:

1. Es durable y resistente.
2. Adecuado a contenidos y metodología.
3. Abierto a la acción y la imaginación.
4. Motivador, que lleve al éxito.
5. Que mantenga un carácter progresivo en la dificultad.

Según Chesterfields y Rubio (1996), fue demostrado que el costo por estudiante en un año para DIGEBI fue de Q 438.84. Usando este costo para determinar el

costo acumulado de producir un graduado de sexto grado, se estableció un graduado de una escuela de DIGEBI costaba Q 6,568.62, mientras que un graduado de las escuelas de comparación costaba Q 7,081.82. Es decir, para esa cohorte, la DIGEBI representó un ahorro de Q 513.68 por estudiante graduado de sexto grado.

Esta establecido en los acuerdos de paz lo que se debe de cumplir para mejorar la calidad educativa, pero cada gobierno tiene su política de gobierno y no se cumple el objetivo debe de haber política del estado a través de la visión nación y no visión de un grupo de políticos que no piensan en la política del bilingüismo donde se habla dos idiomas y que se dé prioridad del idioma materno, que en este caso es el idioma ixil de Chajul, por lo tanto es necesario crear política local para el cumplimiento del desarrollo de la educación bilingüe y eso a través de materiales educativos producidos en nuestro idioma.

#### 2.1.10 Políticas

Desde el punto de vista de Díaz, (2006) las funciones son las siguientes:

- a. Función motivadora:
- b. Función estructuradora:
- c. Función estrictamente didáctica:
- d. Función facilitadora de los aprendizajes:

El material que se pretendo crear para el fortalecimiento de la cultura que es el idioma ixil pues se ve necesario para que venga a cumplir su función que debe motivar al estudiante, también la forma en que se estructura para invitar a los estudiantes en la exploración del material que un material lleno de enseñanza y que el docente obtenga el papel de ser un facilitador pero para eso es necesario material porque nunca es bueno la enseñanza sin material caeríamos en un método tradicionalista como la improvisación.

### 2.1.11 Políticas educativas.

Según El acuerdo gubernativo número 22-2004. El 12 de enero de 2004, entró en vigencia la Generalización la Educación Bilingüe Multicultural e Intercultural en el Sistema Educativo Nacional; esto como una demanda de la sociedad la cual fue plasmada en Los Acuerdos de Paz, específicamente en el Acuerdo de Identidad y Derecho de los Pueblos Indígenas, en el cual se reconoce la existencia de los cuatro pueblos Maya, Xinka, Garífuna y Ladino y la identidad de los pueblos indígenas como fundamento para la construcción de la unidad nacional basada en el respeto y el ejercicio de los derechos políticos, culturales, económicos y espirituales de todos los Guatemaltecos.

Orellana y Roncal (2004), refieren que debe estar orientada por una nueva concepción del aprendizaje ya que si éste se concibe como transmisión de conocimientos, los materiales que se diseñen y utilicen estarán dirigidos al desarrollo de la capacidad de memorizar y reproducir. Si por el contrario, es concebido como construcción del conocimiento, los materiales desencadenarán procesos de aprendizaje significativos, es decir desarrollarán habilidades y destrezas. Para ello, su diseño y utilización debe responder a características específicas:

- 1) Relevancia: Los materiales son eficaces en el grado que sean relevantes para cada estudiante (llenos de significado).
- 2) Pertinencia: Recoge elementos del contexto social, cultural y lingüístico activando así los intereses de las personas.
- 3) Participación: Permite a las personas interactuar, invitando a pensar, observar, manipular, descubrir, inventar, concluir, etc.

Siempre ha habido acuerdo para el desarrollo de materiales en Lenguaje 1 ósea el idioma materno de los estudiantes, pero lamentablemente no se lleva acabo se ha generalizado cuando en los idiomas que conforma Guatemala se establece que hay 22 idioma pero que en realidad están las diferentes variantes.

Por tanto es interesante conocer que artículo me ampara para la construcción de materiales en el idioma donde predomina en Chajul.

#### 2.1.12 Poder

Según Pozo (1996); "...Desde las concepciones actuales sobre el aprendizaje escolar se considera este proceso como una actividad constructiva en la que el sujeto no sólo se limita a recordar y reproducir el material que debe ser aprendido...". (p. 8).

Rendón (2008), refiere que los materiales educativos son todos aquellos instrumentos impresos o no impresos elaborados para mediar en el proceso de aprendizaje, propiciando la construcción del conocimiento, el desarrollo de destrezas y actitudes. Su función didáctica es la de contribuir a los aprendizajes de las alumnas y los alumnos.

Cada uno de los materiales tienen una influencia para el aprendizaje de los estudiantes y eso es necesario dictaminar en el idioma de los estudiantes para que pueda establecer una educación comprensible y completo a través de las bases estructurales del material que se pretende construir.

Según los autores los materiales tienen mucha influencia en el aprendizaje de los niños por eso siento que es necesaria la construcción del material que el estudiante comprenda, solo a través de que este en su contexto y en su propio idioma. Es como un policía de tránsito, sin el uniforme no tiene el poder, de tal manera los materiales debe de tener una identificación ideal para que sea valorado y utilizado.

## 2.2 Análisis Situacional

### 2.2.1. Análisis situacional

UNICEF (2018), refiere que las investigaciones científicas realizadas en los últimos 30 años nos han enseñado que el período más importante del desarrollo humano es el que comprende desde el nacimiento hasta los ocho años de edad. (Juego lúdico)

Los procesos lúdicos como experiencias culturales son una serie de actitudes y de predisposiciones que fundamentan toda la corporalidad humana. Podríamos afirmar que son procesos mentales, biológicos, espirituales, que actúan como transversales fundamentales en el desarrollo humano; es en este sentido que la mayoría de los juegos son lúdicos, pero la lúdica no solo se reduce al juego. (Jiménez, 2010).

Los autores coinciden en el desarrollo de los estudiantes desde la concepción para que en su cultura sea formado y luego extender el conocimiento hacia las otras culturas de aprendizaje, pero partiendo de su contexto, y además los niños de 0 a 8 años tiene la base fundamental para el aprendizaje, según la psicología que todo lo que aprenden en esa etapa repercute para toda su vida, aunque nosotros muchas veces decimos que en esa etapa no aprendimos nada, pero yo creo que es muy interesante porque es allí donde aprendimos a hablar, a reaccionar antes todas las adversidades pero sobre todo se pudo aprender a leer.

### 2.2.2 Identificación de problemas

Según Duarte (2003), refiere que en cuanto al espacio físico y sus determinantes en las interacciones sociales en la escuela, se plantean unos principios como hipótesis de trabajo, que merecen ser retomados acá.

Principio N° 1: El ambiente de la clase ha de posibilitar el conocimiento de todas las personas del grupo y el acercamiento de unos hacia otros.

Progresivamente ha de hacer factible la construcción de un grupo humano cohesionado con los objetivos, metas e ilusiones comunes. De este principio surge la pregunta por lo social, la posibilidad de construirse a partir del otro.

Principio N° 2: El entorno escolar ha de facilitar a todos y a todas el contacto con materiales y actividades diversas que permitan abarcar un amplio abanico de aprendizajes cognitivos, afectivos y sociales

Principio N° 3: El medio ambiente escolar ha de ser diverso, debiendo trascender la idea de que todo aprendizaje se desarrolla entre las cuatro paredes del aula.

Principio N° 4: El entorno escolar ha de ofrecer distintos subescenarios de tal forma que las personas del grupo puedan sentirse acogidas, según distintos estados de ánimo, expectativas e intereses

Principio N° 5: El entorno ha de ser construido activamente por todos los miembros del grupo al que acoge, viéndose en él reflejadas sus peculiaridades, su propia identidad.

“La innovación educativa es la actitud y el proceso de indagación de nuevas ideas, propuestas y aportaciones, efectuadas de manera colectiva, para la solución de situaciones problemáticas de la práctica, lo que comportará un cambio en los contextos y en la práctica institucional de la educación” (Imbernón, 1996, p. 64).

Pues desde luego que tuve que analizar el entorno escolar, el medio ambiente, la innovación de la creación de materiales para darle mayor atención a los estudiantes en su propio idioma, no quiere decir que aprender otras idiomas no sea tan importante sino también partiendo desde lo que el estudiante conoce, y extender sus

Conocimiento hacia mucho más allá que el estudiante llegue, todo por la pasión de la construcción de materiales en el idioma del estudiante.

### 2.2.3 Priorización de problemas.

Según la UNESCO, (2014) la innovación educativa es un acto deliberado y planificado de solución de problemas, que apunta a lograr mayor calidad en los aprendizajes de los estudiantes, superando el paradigma tradicional. Implica trascender el conocimiento academicista y pasar del aprendizaje pasivo del estudiante a una concepción donde el aprendizaje es interacción y se construye entre todos. (p. 3).

En la innovación quedan siempre dos posibilidades contrapuestas: una que se dirige a tomar cada vez más en serio la realidad de las personas y la otra que se utiliza como instrumento de dominación. El ejemplo puede ser los círculos de calidad que dependen del espíritu con el que se adoptan, sea como instrumentos de participación, en el sistema en su evaluación y en su mejora o como instrumento creador de una ilusión al servicio del poder. (Martínez, 2010, p. 82)

A la hora de priorizar el problema los autores y Unesco habla sobre la innovación que es para facilitar y mejorar la calidad de la enseñanza aprendizaje y es precisamente lo que quiere hacer con la identificación que hace falta fortalecer un material innovador en nuestro propio idioma que es el idioma ixil del municipio de Chajul.

### 2.2.4 Análisis de problemas

Según: (Coe, Aloisi, Higgins, &Major, 2014), las acciones de los docentes que tienen gran impacto en el aprendizaje son seis:

1. Tener un profundo conocimiento de aquello que se enseña, lo cual incluye comprender las diferentes maneras en que los alumnos piensan ese contenido y sus conceptos erróneos más comunes;
2. Calidad de la enseñanza, es decir, que los docentes proporcionen apoyo, mediación, retroalimentación y momentos suficientes de práctica, al tiempo que basen su intervención en los conocimientos previos de los alumnos acerca del contenido;

Al analizar el problema identificado, según los autores que para que haya calidad de educación los estudiantes deben de ser atendidos con pasión pero antes de eso los docentes deben de saber lo que está enseñando, pero en algunas oportunidades tenemos que investigar lo que no se comprende en otro idioma cuando se le entrega el material a los estudiantes y por curiosidad ellos se adelanta y a veces encuentran palabras que ellos no comprende o ilustraciones que esta fuera de su contexto y ellos se quedan con la duda, por su puesto el docente esta para guiar y corregir a los estudiantes pero es necesario tener al alcance la respuesta inmediata de los estudiantes.

#### 2.2.5 Entorno Educativo

El juego como expresión motriz de la recreación y la lúdica es una herramienta didáctica en los diferentes procesos de formación del estudiante, nos llama la atención una tesis de grado que aborda los temas de recreación y juego como punto central de su investigación diseñando estrategias pedagógicas para que el descanso diario de los alumnos sea un espacio agradable partiendo de la enseñanza de rondas, música, teatro y otras actividades lúdicas (Rico, 2000).

Para Wilson (1995) un entorno de aprendizaje debe contener como mínimo: al aprendiz y un espacio donde el aprendiz actúa usando herramientas y dispositivos, coleccionando e interpretando información, interactuando con otros, etc. Desde el punto de vista del constructivismo, un entorno o ambiente sería un lugar donde los aprendices pueden trabajar juntos y darse apoyo

unos a otros así como usar una variedad de herramientas y recursos de información en la obtención de metas de aprendizaje y actividades de resolución de problemas.

Los estudiantes de hecho ellos juegan con sus compañeros los diferentes tipos de juego como los cincos, juegos de avión, trompos y aprovechar esto para que se le pinte con letras y cambiar el enfoque con el fin de aprender a leer y escribir en su idioma y luego implementar la lectura en el segundo idioma.

### 2.2.6 Teoría de Taylor

La teoría de la administración científica de Taylor, consiste en cuatro principios:

1. Planeación: Reemplazar los métodos informales de trabajo, la improvisación por métodos basados en procedimientos científicos.
2. Preparación: Seleccionar, entrenar, y desarrollar a cada trabajador de acuerdo al método planificado. Se debe preparar las máquinas y los equipos de producción así como la distribución física y la disposición racional de las herramientas y los materiales.
3. Control: Se debe controlar el trabajo para asegurar que se ejecute de acuerdo a las políticas y normas establecidas y según el plan previsto. Se debe proveer de instrucciones y supervisión detallada, sobre el desempeño de las tareas.
4. Ejecución: Dividir el trabajo en lo posible de manera igual entre mandos y trabajadores para que los mandos apliquen principios del management científico para planificar el trabajo y el desempeño de las tareas de los trabajadores.

Este análisis del trabajo permitía, además, organizar las tareas de tal manera que se redujeran al mínimo los tiempos muertos por desplazamientos del trabajador o por cambios de actividad o de herramientas; y establecer un salario a destajo (por pieza producida) en función del tiempo de producción estimado, salario que debía actuar

como incentivo para la intensificación del ritmo de trabajo. La tradición quedaba así sustituida por la planificación en los talleres, pasando el control del trabajo de manos de los obreros a los directivos de la empresa y poniendo fin al forcejeo entre trabajadores y empresarios en cuanto a los estándares de productividad.

Esta teoría le ayudaría mucho el avance educativo, bueno existe el criterio docente, pero hay docentes que están conforme con las experiencias que ellos poseen y no indagan la innovación en su clases para que el estudiante en nuestra actualidad se sienta atendido, ya que estudiantes de hace una a dos décadas no es igual de atender ahora como antes, por el mismo sistema en que nos encontramos, hay muchos niños han viajado a otros municipios departamentos y de la ciudad capital o a través de la televisión ellos experimentan la otra clase de contexto por lo tanto es necesario la actualización de los materiales, pero sobre todo que haya más control para garantizar una buena educación.

### 2.2.7 Teoría de Henry Fayol

Fayol define el acto de administrar como (las primeras corresponden a los niveles jerárquicos más elevados mientras que las últimas a los más bajos):

1. Planificar: Visualizar el futuro y trazar el programa de acción
2. Organizar: Construir las estructuras material y social de la empresa
3. Dirigir/Mandar: Guiar y orientar al personal
4. Coordinar: Enlazar, unir y armonizar todos los actos colectivos
5. Controlar: Verificar que todo suceda de acuerdo con las reglas establecidas y las órdenes dadas

Los 14 principios de la administración de Fayol son:

1. División del trabajo:
2. Autoridad y Responsabilidad.
3. Disciplina
4. Unidad del Mando.
5. Unidad de Dirección:
6. Subordinación de los intereses individuales al interés general.

7. Remuneración del personal:
8. Centralización:
9. Cadena de mando:
10. Orden:
11. Equidad:
12. Estabilidad de las funciones del personal:
13. Iniciativa:
14. Espíritu de cuerpo:

Si nuestra educación estuviera bien organizada desde las comunidades y se tuviera los principios de Henry Fayol cada quien cumpliera cada uno de los principios pues el trabajo no sería tan difícil, ya que el número de estudiantes y los niveles de dificultades y que también las clases de atención que se quiere realizar con los estudiantes sería adecuada, sabiendo que la unidad hace la fuerza y que cada quien tiene las habilidades específicas para atender la demanda estudiantil, como también somos de multiuso, multi áreas.

Anécdota, En una ocasión recibimos una capacitación de parte de unos docentes de Estados Unidos y no dijeron que los docentes de matemática de este lado y los de Lenguaje por acá y así sucesivamente, la gran sorpresa que llevaron ellos es que nosotros atendemos las áreas necesarias, y ellos dijeron que era imposible trabajar con ese tipo de áreas y la otra la cantidad de estudiantes que atiende cada maestro. Y en algunas aldeas del pueblo hay maestros que atienden de dos a tres grados y otros la primaria completa porque solo hay un maestro en una aldea. Todo eso no depende entonces del maestro sino las autoridades que velan por la educación.

#### 2.2.8 Teoría de Katz y Khan

---

Katz y Kahn desarrollaron un modelo de organización más amplio y complejo a través de la aplicación de la Teoría de Sistemas y la teoría de las

organizaciones. Según su modelo, la organización presenta las siguientes características:

La organización como un sistema abierto Para Katz y Kahn, la organización como sistema abierto presenta las siguientes características:

1. Importación
2. Transformación
3. Exportación

Lo que menciona Katz y Khan son características que me llama a la reflexión, a cerca de la estructura de la educación que necesita muchos apoyos para lograr las metas de formar niños competitivos que sean los agentes de cambio en nuestras comunidades y todo el país con el fin del desarrollo pero tiene que principiar en la enseñanza aprendizaje por lo tanto se debe de unificar esfuerzos para lograr un cambio en la enseñanza de aprendizaje de los estudiantes en este siglo.

### 2.2.9 Teoría de los sistemas

La teoría de sistemas o teoría general de sistemas (TGS) es el estudio interdisciplinario de los sistemas en general. Su propósito es estudiar los principios aplicables a los sistemas en cualquier nivel en todos los campos de la investigación.<sup>1</sup> Un sistema se define como una entidad con límites y con partes interrelacionadas e interdependientes cuya suma es mayor a la suma de sus partes. El cambio de una parte del sistema afecta a las demás y, con esto, al sistema completo, generando patrones predecibles de comportamiento. El crecimiento positivo y la adaptación de un sistema dependen de cómo de bien se ajuste este a su entorno. Además, a menudo los sistemas existen para cumplir un propósito común (una función) que también contribuye al mantenimiento del sistema y a evitar sus fallos.

Esta teoría nos trata de decir que todo está interrelacionado y cuando falla algo falla todo y de igual manera los estudiantes de primero primaria necesitan una mejor

atención para que sus fundamentos educativos sean bien fundamentados para lograr lo que se pretende con los estudiantes, por lo tanto todo el personal de cada establecimiento debe estar comprometido a lograr la visión nacional, la visión local y así progresar en el campo educativo.

Por lo tanto debe haber clasificación de carreras en el programa PADEP/D que el personal administrativo tenga la capacidad de llevar cursos de relación humana para que la relación fluya en un centro educativo, una capacidad de convencer a los docentes para generar cambios significativos en la educación actual.

#### 2.2.10 Teoría de las organizaciones

Una teoría consiste en analizar un fenómeno y explicarlo, intenta comprender las causas de ese fenómeno, lo cual nos sirve para intentar mejorar la realidad.

En este documento encontraremos el análisis y la explicación, lo cual nos llevará a comprender a las organizaciones, para posteriormente aplicar el conocimiento en la realidad laboral.

Toda la información que encontraremos aquí forma parte de una investigación exhaustiva a través de medios electrónicos, escritos y un intercambio de puntos de vista durante la clase de teoría de la organización. La diversidad de fuentes enriquece este trabajo motivo por el cual me enorgullece poner a su disposición.

Después de analizar la teoría de la organización que si es necesario una buena organización y que si podemos mejorar la calidad de educación partiendo de una buena organización que garantice la seguridad de los estudiantes, y el cumplimiento de las obligaciones de los que intervienen o forman la organización sabiendo que

cada quien debe cumplir con su parte para lograr la visión nación, que es formar ciudadanos competitivos y que logren la visión de ser agentes de cambio.

En nuestro establecimiento podemos comprometernos en organizarnos bien ya que en una escuela casi nos volvemos como familia por el tiempo que llevamos de compartir experiencias y por eso es partiendo de allí y en nuestras aulas para que los estudiantes se sientan en familia.

Apoyar a los que tienen dificultad de aprendizaje fomentar en ellos el valor del aprendizaje.

### **2.3. Análisis Estratégico**

Según Fuertes (1993)

La actividad más destacable que se realiza en una investigación es tomar decisiones. No es objeto de este tema comentar el concepto, fases y tipos de decisión, pero sí es importante subrayar lo necesario para estudiar profundamente esta actividad, no por clásico menos vigente, contemplamos que las fases de toda decisión son: Información, decisión y acción.

La primera reflejaría la necesidad de la máxima información para una adecuada toma de decisiones. El análisis estratégico de los recursos humanos puede comenzar a partir de un diagnóstico de la fuerza laboral actual (análisis externo) y de los puestos de trabajo existentes en la investigación (análisis interno). (p.1)

El análisis estratégico nos es más que la estrategia que se utiliza para desarrollar una determinada labor, es importante realizar un análisis estratégico para ejecutar una planificación ya que de ella partimos para alcanzar un objetivo que pretende alcanzar cambios significativos en todo lo que realizamos como lo ha mencionado Henares que el análisis estratégico es la actividad más destacable que debe realizarse para alcanzar un objetivo.

### **2.3.1. Técnica DAFO**

MacDonell (2014) dice que:

El análisis DAFO es una conocida herramienta de planificación estratégica en el ámbito empresarial para conocer la situación de una empresa. El principal objetivo es ofrecer un diagnóstico claro para poder tomar las decisiones oportunas y mejorar el posicionamiento de la empresa en el mercado. (p. 3)

La técnica del dafo y foda tiene su importancia para que nos ayude a identificar debilidades con amenazas oportunidades y fortalezas, esto se da para poder realizar un diagnóstico para ver que si tal vez el mismo actor potencial esta al nuestro alrededor, en una investigación es importante crear la técnica del dafo para poder ver que potenciales nosotros los seres humanos tenemos a nuestro alrededor, como lo ha mencionado MacDonell quien dice que el dafo es una herramienta de planificación estratégica para lograr la determinación de encontrar los actores que tenemos a nuestro alrededor.

### **2.3.2. Técnica MINIMAX**

Según Mijangos (2013)

Es donde da a conocer que el MINIMAX es una técnica utilizada para relacionar las fortalezas con las oportunidades, las debilidades con las oportunidades, las fortalezas con las amenazas y las debilidades con las amenazas todo esto con el fin de que por medio de la vinculación de cada uno de estos aspectos se busque dar una posible respuesta o solución a determinada problemática existente dentro del aula del estudiante. (p. 39)

Esta técnica es sumamente importante en la combinación de resultados de la técnica del dafo ya que acá es donde se hace la combinación de resultados para poder hacer un comparación de resultados entre oportunidades y amenazas, o bien fortalezas y oportunidades, al hacer esta combinación nos podremos dar cuenta que potenciales tenemos a nuestro alrededor, Paredes claramente nos enseña que la técnica de minimax se relaciona fortalezas con oportunidades y las debilidades con las oportunidades y viceversa para poder identificar los actores potenciales en

nuestra investigación, minimiza entonces lo grande que es el problema para poder detectar con facilidad.

### **2.3.3. Vinculación Estratégica**

Según: Guayaquil (2016)

El desarrollo comunitario es entendido como un proceso educacional, en el que luego de diagnosticar las necesidades presentes en las zonas de influencia, se diseñan y ejecutan intervenciones dirigidas a lograr que la comunidad se organice, clarifique sus necesidades, formule planes conjuntos entre la comunidad y los equipos de vinculación. (p.8)

La vinculación estratégica se realiza vinculando dos criterios para encontrar soluciones a la debilidad que nosotros pretendemos darle solución, muchas veces nos encontramos con un problema pero no logramos identificar que quizá la solución la tenemos a nuestro alrededor y Guayaquil nos ha mencionado que es importante realizar las vinculaciones para diagnosticar las necesidades para luego diseñar y ejecutar posibles soluciones.

### **2.3.4. Línea de Acción Estratégica**

Según: Roncancio (2018)

La creación de un mapa estratégico completo, le permite comprender el funcionamiento global de cada una de las perspectivas de una organización, por lo que impulsa una mejor toma de decisiones” (p.1).

La línea de acción es entonces una atención personalizada que se le puede dar a una persona en este caso a los estudiantes de sexto grado para tener una educación adecuada, dependiendo de las necesidades que cada uno de ellos presenten en un diagnóstico así mismo el autor Roncancio nos da a conocer que la creación de un mapa estratégico permite comprender las necesidades de los estudiantes.

### **2.3.5. Proyecto**

Según: Nathaniel (1995) Dice:

Un proyecto se vive como un juicio positivo sobre un grupo de personas, al haber conseguido un entramado personal coherente basado en los cuatro elementos básicos del ser humano: físicos, psicológicos, sociales y culturales. En estas condiciones va creciendo la propia satisfacción, así como la seguridad ante uno mismo para la realización de proyectos ante los demás. (p. 4)

Ya entendimos que proyecto es la debilidad que se puede priorizar dentro de todas las debilidades, también entendemos por proyecto toda actividad que se realiza en beneficio de mejoras de un grupo de personas o estudiantes de un establecimiento así lo determina Nathaniel en donde nos manifiesta que unproyecto se vive como un juicio positivo sobre un grupo de personas para ir aportando ideas en beneficio de las mejoras de lo que se estará realizando.

### **2.4. Diseño del Proyecto**

Según Lagarde (2000):

“Subjetivamente la autoestima se sostiene y se nutre de un conjunto de capacidades que provienen de la individualización: la autoevaluación, la autocrítica, la disposición a la responsabilidad propia”(p.47).

Para poder realizar el Proyecto de Mejoramiento Educativo, es importante alcanzar los objetivos planteado desde un inicio, así también realizar las actividades planteadas. De igual manera se necesita de muchos recursos financieros, por otro lado para poder tener éxito del proyecto es importante alcanzar los objetivos. Como define el autor la autoestima que está planteada en el proyecto es de suma importancia en los estudiantes para tener una buena conducta.

#### **2.4.1. Plan de sostenibilidad**

Sostenibilidad de un proyecto es una condición que garantiza que los objetivos e impactos positivos de un proyecto de desarrollo perduren de forma duradera después de la fecha de su conclusión. Es de importancia ya que la sostenibilidad de un proyecto de cooperación para el desarrollo constituye un criterio esencial para evaluar su calidad. Según:

Gasparri (2015) dice:

La sostenibilidad de un proyecto incluye diferentes aspectos tales como lo institucional, el financiero, el ambiental el tecnológico y el social y cultural. Todos estos aspectos contribuyen las dimensiones de la sostenibilidad que deberían ser consideradas, con el objeto de dar continuidad a las acciones. (p. 01)

El plan de sostenibilidad entonces es el seguimiento que se le pueda dar a un determinada estrategia para poder dar soluciones a futuras debilidades que se puedan dar en el centro educativo más bien ya sea en otra comunidad, es importante crear un plan de sostenibilidad, la ejecución de un proyecto para que se pueda evidenciar que a un determinado problema siempre se debe de darle sostenibilidad como lo ha mencionado el autor Gasparri quien dice que la sostenibilidad debe incluir diferentes aspectos que puedan dar seguimiento a las acciones.

#### **2.4.2. Cronograma de Gantt**

Martínez (2012) indica:

Que en esta fase debemos diseñar un plan de trabajo que contemple las tareas y recursos necesarios para implantar las acciones del plan. Los objetivos tienen que materializarse a través de un proceso teniendo en cuenta los objetivos, el tiempo en que los queremos conseguir y los recursos que debemos de utilizar, en este caso utilizaremos recursos humanos y pedagógicos para sacar avante nuestra planificación. (p.35)

Me he dado cuenta que la diagramas son herramientas fundamentales que se emplean para administrar un proyecto, el diagrama de Gantt, es un diagrama que lleva el proceso de la ejecución del proyecto la cual está dividida en cuatro fases importantísimos, y como también lo ha afirmado la planificación estratégica la cual fue creada por Henry L. Gantt. Para poder organizar un proyecto.

### **2.4.3. Presupuesto**

Según: Reyes (2014):

“Las organizaciones comerciales, dentro de su estructura consideran el área de administración financiera para el manejo del presupuesto, por ello deben elaborar un plan que permita satisfacer las necesidades de la organización y faciliten el cumplimiento de los objetivos propuestos”(p. 6).

El presupuesto se refiere al fondo que se debe utilizar para la ejecución del proyecto, bien sabemos que para la realización de un proyecto requiere de recursos económicos es por ello entonces que el presupuesto nos refleja la cantidad de recurso que se debe utilizar como lo ha mencionado Reyes que los comerciales requieren de un recurso financiera para el manejo del presupuesto.

### **2.4.4. Monitoreo**

Según: Moncero (2006):

El monitoreo se refiere a la actividad de recolección y de gestión de datos en torno a lo que se ejecuta y a lo que está ocurriendo. Los actores locales, las instituciones socias y el equipo ejecutor proporcionan información descriptiva y explicativa. (p.14)

Ya hemos visto que el monitoreo es como se está llevando a caba el proceso de un proyecto y es la el espacio donde se ejecutan cuadros que requieran evidencias del proceso de la ejecución de un determinado proyecto, Moncero califica el monitoreo como una recolección de datos acerca del proyecto que se ejecuta en un determinado lugar.

### **2.4.5. Evaluación de proyectos**

Según: Pérez (2008) La evaluación de proyecto es el proceso de identificar cuantificar los costos y beneficios que se generen de éste, en un determinado periodo de tiempo, siendo su objetivo, determinar se la ejecución del proyecto es conveniente para quien lo lleve a cabo” (p. 1).

La evaluación del proyecto es lo que se hace antes, durante y después del proceso de ejecución del proyecto, en la evaluación del proyecto podemos darnos cuenta de la eficiencia de las estrategias que se utilizan en la misma, Pérez nos ha afirmado

que la evaluación del proyecto es el proceso para identificar, para cuantificar los beneficios y costos de un determinado proyecto, es por ello entonces que la evaluación del proyecto debe ser constante.

#### **2.4.6. Indicador**

Martínez (2010) dice: en su revista “Los indicadores como herramienta para la evaluación de la calidad de los sistemas educativos” da a conocer: Que a diferencia de lo que ocurre con las pruebas de aprendizaje, la metodología para diseñar indicadores educativos no está sistematizada o codificada con suficiencia, en relativo a pruebas, desde hace medio siglo se dispone de manuales que explican con detalle los pasos para elaborar instrumentos educativos. No es sencillo desde luego seguir desde al pie de la letra todas las indicaciones técnicas, pero si se consigue hacerlo en un grado aceptable el resultado será un instrumento razonablemente valido y confiable, aun si no se incorporan los desarrollos de las últimas décadas.(p. 15)

Haciendo una combinación de fundamentación y definición de indicadores nos damos cuenta que los indicadores son la parte donde se detallan las actividades que deben de hacerse en el cronograma ya que ahí es donde nosotros podemos encontrar la fecha y material a utilizar para realizar el proyecto, ya que también el autor nos dice que los indicadores son una herramienta para la evaluación del proceso del proyecto que se está ejecutado.

#### **2.4.7. Metas**

Adler (2005) dice:

Que establecer y alcanzar objetivos potencia las capacidades humanas y genera confianza y motivación para marcar metas más difíciles (p.46).

Pues claro cuando se logran los objetivos y nos motiva a seguir trazando objetivos de mayor alcance, y en esta oportunidad quiero lograr mi meta en la Escuela donde laboro con mi proyecto de mejoramiento educativo.

### **CAPÍTULO III**

#### **PRESENTACIÓN DE RESULTADOS**

##### 3.1 Título (NOMBRE DEL PROYECTO)

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul para el grado de primero primaria de la escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina del municipio de Chajul el Quiche

##### 3.2 Descripción del PME

La Escuela Oficial Urbana Mixta Cantón Ilom del municipio de Chajul, departamento El Quiche, tiene veintisiete docentes contratados bajo el renglón presupuestario 011 y 021 para atender los estudiantes del establecimiento, de acuerdo a la cantidad de la población en edad escolar, cada sección tiene su docente, es una escuela gradada, los alumnos no cuenta con libros de textos de acuerdo al contexto en que se encuentran los estudiantes, ya que los que se tiene son libros elaborados por el ministerio de Educación fuera del contexto, es ixil pero del municipio vecino que es Santa María Nebaj, no estoy desvalorando el arduo trabajo de los que han hecho posible estos libros, simplemente como el idioma ixil se habla en tres municipio como lo Es Chajul, Cotzal y Nebaj, por eso entre los tres municipio existen variantes dialectales y es por tal motivo me he interesado en fortalecer lo que ya se tiene siempre con el ixil de Chajul, porque muchas de las palabras que nosotros los de Chajul no hablamos como se habla en el ixil de Nebaj.

Hay palabras que pareciera vulgar para nuestros niños y para el vecino municipio es normal por tal razón es necesario contar con libros de textos propios de municipio.

En lo personal me estoy especializando en el idioma Ixil, estoy también en un diplomado para mejorar mi lecto escritura del idioma Ixil aunque desde niño lo hablo y lo he leído y escrito mi idioma pero es necesario perfeccionar para poder aportar al desarrollo de la Educación.

En el campo de la educación me he dado cuenta que el hombre que habla dos idiomas vale por dos y se debe de partir de lo propio para conocer a mas culturas e idiomas para poder expresarse adecuadamente ante las diversidades que se requiere en la educación.

### 3.3 Concepto del PME

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul

### 3.4 Objetivos

General:

Atender a los estudiantes en su idioma materno a través del Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul de la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina para la atención adecuada, la importancia del idioma y la cultura de los estudiantes.

Específicos:

- f. Desarrollar material didáctico en idioma ixil de Chajul y buscar contenidos acorde al contexto de los estudiantes para su mejor comprensión de lectura y escritura.
- g. Organizar acuerdos entre personal administrativos de lenguas mayas y personal administrativo de la educación local para llevar a cabo este proyecto que tanto hace falta en la Escuela y en todas las escuelas del municipio de Chajul.
- h. Organizar a padres de familia en comunidades de aprendizaje para que le brinden acompañamiento a sus hijos en el hogar para el fortalecimiento de la lectura entre los estudiantes del establecimiento del idioma ixil.

- i. Aplicar estrategias y técnicas para el cumplimiento y fortalecimiento de la lectura, durante los períodos de clase entre los alumnos Primer grado.

### 3.5 Justificación

Dicho proyecto se llevará a cabo en la Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina del municipio de Chajul con el fin de fortalecer la cultura de los estudiantes que es atender en su propio idioma y gradualmente se tiene que implementar el idioma Español para que de una manera muy gradual pueda comprender el otro idioma pero que aprenda a leer en su idioma materno para que pueda expresarse con toda libertad y a si no obligar al estudiante a expresarse en un idioma que no domina o que no ha aprendido.

La falta de material en el idioma me llama la atención para desarrollar el proyecto de la traducción de las herramientas existentes para atender a los estudiantes para que pueda lograr la mayor comprensión y la llamada de atención de las ilustraciones que se les presentará a los estudiantes y así colaborar con un desarrollo didáctico propio de la escuela como también se puede compartir con todas las escuelas de Chajul.

EN NUESTRO CASO FUE POR FASES.

Para fines del Proyecto de Mejoramiento Educativo que está diseñando, las fases serán:

### 3.6. Distancia entre el diseño proyectado y el emergente

Al principio tenía planificado presentar el proyecto a todos mis compañeros, pero el año pasado 2019 estuve atendiendo a los estudiantes de cuarto primaria y

Tenía planificado crear un libro del idioma ixil con la estructura del libro el sembrador, debido que varios años he trabajado en este nivel y me he dado cuenta que los estudiantes a ellos le es difícil responder las preguntas que el libro ya trae, pero para este año me asignaron el grado de primero primaria por lo tanto se cambió la metodología de trabajo, pero la intención es contar con herramientas donde los estudiantes puedan leer en el idioma ixil de Chajul, entonces es por tal razón se pretende iniciar con el fortalecimiento del libro paso 2 del ministerio de educación para que se desarrolle materiales didácticos en el idioma ixil de Chajul para poder realizar memoria, tarjetas de ilustración de las letras del abecedario y los componentes que el material que se quiere hacer.

### 3.7. Plan de actividades

### 3.8. Tabla No. 31

No	DURACIÓN	ACTIVIDADES	SUB-TAREAS	RESPONSABLE
FASE INICIO: De relaciones entre docente y director para presentar mi proyecto de mejoramiento educativo.				
1	2 días	-Promoción del proyecto de mejoramiento educativo a un director, 27 docentes del centro educativo, 3 Instituciones.	Elaboración y entrega de invitaciones	Docente
2	1 día	Presentación del plan del proyecto a todos los involucrados	Impresión del plan Distribución del plan Organización del evento	Docente
3	1 día	Presentación de cronograma de actividades del proyecto a todos los involucrados	Entrega del cronograma a los involucrados	Docente- Estudiante
4	3 días	Gestión de apoyo a instituciones para Mejorar los materiales en el idioma	Elaboración y entrega de	Estudiante

		ixil de Chajul.	solicitudes a las instituciones	
5	3 días	Gestionar ante instituciones educativas material de apoyo para fortalecer los materiales existentes en el idioma ixil de Chajul.	Elaboración y entrega de solicitudes a las instituciones involucradas	Docente e- Estudiante
FASE 2.LA PLANIFICACION: de la propuestas para el fortalecimiento de desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul				
1	2 días	Planificación sobre la presentación de propuesta para el plan de mejoramiento Educativo.	Elaboración del plan y de cronograma de ejecución de la propuesta	Docente e- Estudiante
2	1 día	Elaboración de un presupuesto estimativo, para el desarrollo del proyecto a iniciar	Estimación de gastos	Docente e- Estudiante
3	1	Presentación del plan a los docentes de primero primaria a tercero	-Elaboración de asistencia de participantes -Agenda de trabajo -Prever los insumos -Refrigerio -Solicitar los permisos correspondientes.	Docente e- Estudiante

FASE 3. EJECUCIÓN Organización y capacitación a padres de familia para que le den acompañamiento a sus hijos.				
1	3 días	Convocatoria a reunión de padres de familia para la presentación del material para apoyar a los estudiantes de primero primaria en la lectoescritura.	-Elaboración y entrega de invitaciones -Organización por sección y hacerle ver la importancia del material de lectura y escritura en ixil.	Docent e- Estudia nte Y docente
2	2 DIAS	Evaluar la implementación de los materiales a través de los docentes y los padres de familia.	Aplicación de instrumentos de evaluación	Docent e- Estudia nte Y docente de los grados de primero primaria
Fase 4. MONITOREO: Estaba yo viendo el desarrollo del proyecto, elaborando materiales en borrador para su aplicación.				
1	1 DIA	Planificación docente sobre la aplicación del material de lectoescritura de primero primaria.	Implementación de recursos y materiales para la ejecución del plan.	Docent e- Estudia nte
2	2 meses	Desarrollo de técnicas y estrategias de mejora de la lectoescritura en ixil con base al CNB, en el área de Comunicación y Lenguaje 1 de primero primaria.	Utilización adecuada del material para mejorar el aprendizaje de	Docent e- Estudia nte

			los estudiantes.	
3	1Semana	Análisis de los resultados obtenidos en la lectoescritura en el idioma ixil, como su primer aprendizaje para la lectura y escritura de los estudiantes de primero primaria.	Con apoyo de los docentes de primero primaria se podrá saber que los estudiantes de primero primaria aprenderán a leer en 2 meses.	Docent e- Estudia nte  Docente
Fase 5 EVALUACION: Se evalúan los resultados				
1	1 semana	Lo estoy traduciendo y desarrollando el material, pero se necesita la aprobación de las entidades mencionadas para producir el material y así tenga validez	Tengo que presentar a ALMG, APEDIBIMI para que se pueda obtener apoyo para su producción.	Docent e- Estudia nte  Docente
Fase 6 CIERRE DEL PROYECTO				
1	1semana	Se pretende que los estudiantes de primer grado en la escuela cuente con un material del idioma ixil de Chajul, lo que se tienen es ixil de Nebaj con las variaciones.	Pero para eso se necesita un gran trabajo para la construcción. Siempre como base el documento	Docent e estudia nte.

			<p>paso 2 del Ministerio de educación.</p>	
--	--	--	--	--



Hice una solicitud a la municipalidad para gestionar apoyo, cuando el folleto que está en construcción sea hecho una realidad.

## CAPÍTULO IV.

### ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

En el Acuerdo Gubernativo No. 526-2003, se establece que, el viceministerio de Educación Bilingüe e Intercultural, es el ente responsable de establecer las directrices y bases para que el Ministerio de Educación, preste y organice los servicios educativos con pertinencia cultural y lingüística en Guatemala. También es el responsable de promover y fortalecer una política educativa para el desarrollo integral de los pueblos indígenas, con base en sus idiomas y culturas, y velar por la aplicación adecuada de la Educación Bilingüe Intercultural en todos los niveles, áreas y modalidades educativas, además de orientar acciones educativas desde el Ministerio de Educación para la construcción de la unidad en la diversidad, como se establece en la Reforma Educativa.

En materia de descentralización y fortalecimiento institucional se ha logrado lo siguiente:

- 6) Aumento de puestos de docentes bilingües para los municipios con mayor población indígena durante el ciclo escolar 2009 y reestructuración de las direcciones departamentales con sus correspondientes subdirecciones y departamentos de educación bilingüe intercultural. (Acuerdo Ministerial 1291-2008).
- 7) Fortalecimiento de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2009) con nuevos puestos profesionales con las especialidades en: lingüística, sociolingüística, pedagogía de las culturas y la interculturalidad, currículum, equidad

educativa, investigación y evaluación educativa, formación docente, diseño y elaboración de materiales educativos bilingües.

8) La puesta en práctica de las agendas departamentales y municipales para llevar a cabo la planificación, desarrollo y evaluación de la educación, iniciados en 2008 y 2009, ha permitido aplicar en mejor forma la pertinencia cultural y lingüística en la educación preprimaria, primaria y media.

9) La emisión del Acuerdo Gubernativo de Generalización de Educación Bilingüe Intercultural (Acuerdo Gubernativo 022-2004).

Uno de los programas de mayor impacto y apoyo en la formación de docentes es el PADEP/D, DIGEDUCA (2016) refiere que el Programa Académico de Desarrollo Profesional Docente, propugna un enfoque pedagógico constructivista progresivo que ayuda a los docentes para lograr los siguientes objetivos:

- a. Desarrollar procesos de reflexión con autonomía docente y compartida sobre el sentido de la práctica pedagógica.
- b. Replantear la gestión, los procesos y la organización curricular para que los docentes puedan organizar y ejecutar un currículo enriquecido de acuerdo con las características socioculturales y lingüísticas de la región y comunidad donde laboran.
- c. Promover la aplicación de la investigación-acción-reflexión como instrumento de desarrollo profesional.
- d. Desarrollar las capacidades de autonomía y responsabilidad en el campo experiencia e investigativo de su competencia.
- e. Desarrollar conocimientos, habilidades, valores y actitudes profundas, así como madurez científica, capacidad de innovación y creatividad para resolver y dirigir la solución de los problemas educativos, con responsabilidad e independencia.

Que sinceramente hay presupuesto y decretos para la descentralización de los materiales educativos pero lamentablemente, no se está llevando a cabo como está escrito en los documentos, por lo tanto es necesario descentralizar, no quiere decir que los materiales que se tiene no apoya, sino que se pretende que llene las

necesidades de los estudiantes, para que el maestro pueda lograr sus objetivos en la enseñanza aprendizaje.

Es necesario fortalecer el libro paso do en el idioma ixil de Chajul, para que los estudiantes conozcan el nombre y escribir en su propio idioma para que pueda lograr la comprensión de la situación.

## **CAPÍTULO IV**

### **ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

En este espacio puedo decir que los resultados planteados al principio se fueron cambiando conforme el tiempo:

Primero estuve atendiendo a los estudiantes de cuarto a sexto por varios años y estaba pensando en el desarrollo de la comprensión lectora y los estudiantes tienen baja comprensión porque a ellos les es difícil expresarse en el idioma español.

Segundo: a principio del año 2020 departe de los altos mandos SINAIE y el ministerio de educación se decide buscar personas preparadas y con experiencia para atender a los estudiantes de primero primaria, especialmente los que estudiamos en el programa de PADEP/D y cambia mi rumbo de mi proyecto y veo la necesidad de desarrollar materiales en mi idioma materno para la lecto-escritura en primero primaria entonces es así como va cambiando la situación pero se busca la solución y se continua con el proyecto.

#### **ANÁLISIS**

Lo que se pretende para desarrollar el material en el idioma ixil de Chajul especifico porque nosotros de Chajul siempre hablamos diferentes que los de Nebaj debido a las variantes que existe entre la expresión del lenguaje de los dos pueblos ixiles, aunque durante mucho tiempo hemos tenido ese problema, lo único que hacen los maestros es recibirlo y no usarlo o lo usan como material auxiliar y no principal como debe de ser, por eso en necesario un material propio de Chajul.

Para cumplir con todos los detalles que se pretende realizar con la elaboración de materiales en el idioma ixil de Chajul.

#### DISCUSIÓN:

Según lo establecido con la ley de educación bilingüe, hay fuentes económicas y fuentes de leyes que amparan la elaboración de los materiales que se pretende realizar a través de la creación de materiales en el idioma ixil, del municipio de Chajul. Pero como nadie se ha preocupado con la elaboración de un material propio de Chajul o se ha elaborado pero se ha quedado en el olvido.

Pero también dicho material no se publica, tampoco hay interés en su publicación y también no hay motivación para realizarlo y en esta oportunidad estoy comprometido en la elaboración de la misma como he hecho pero solo que no lo tengo sistematizado para evidenciar la labor que se ha venido construyendo solo que se ha hecho en otros grados, pero como tengo la oportunidad de elaborar especialmente para los estudiantes de primero primaria entonces se realizará dicho material, para cumplir con la visión de la nación sobre la interculturalidad, multilingüe en el desarrollo de un material propio del pueblo basado en el Curriculum nacional base y así no salir fuera de los lineamientos que la educación realiza año con año, solo con un enfoque de mejoramiento y contextualizado.

#### Resultado:

Dicho proyecto lo respalda los acuerdos ministeriales, y la ley de educación nacional.  
6) Aumento de puestos de docentes bilingües para los municipios con mayor población indígena durante el ciclo escolar 2009 y reestructuración de las direcciones departamentales con sus correspondientes subdirecciones y departamentos de educación bilingüe intercultural. (Acuerdo Ministerial 1291-2008).

Cuando se habla de docente bilingües pues afortunadamente la escuela donde laboro cuenta con docentes bilingües, pero carecen ellos de material didáctico

especialmente libros de texto en el idioma ixil de Chajul. Los que se tiene son libros descontextualizados y no satisface las necesidades que se tiene en la enseñanza aprendiza de los estudiantes de primero primaria.

7) Fortalecimiento de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2009) con nuevos puestos profesionales con las especialidades en: lingüística, sociolingüística, pedagogía de las culturas y la interculturalidad, currículum, equidad educativa, investigación y evaluación educativa, formación docente, diseño y elaboración de materiales educativos bilingües.

En este inciso se habla de material e investigación educativa, lamentablemente en cuanto a la investigación no existe porque si hubiera una verdadera investigación no caeríamos en los lineamientos parametrizados donde se toma como idioma ixil único cuando realmente son tres idiomas con variantes muy diferentes igual en tenido la oportunidad de platicar con amigos y compañeros que hablan el idioma kiche también tienen variaciones, pero no hay libros elaborados con variaciones.

Las razones podrían ser:

Que hace falta la voluntad desde la administración.

Falta de personal en los puestos administrativos que saben de las variantes

Falta de preparación de las personas que creen que hay variantes

Conformismo con lo que se tiene aunque tiene variantes pero que se recibe y que se guarde.

Cuando en realidad lo que se pretende es satisfacer las necesidades educativos a través de materiales educativos propios del municipio.

La Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina está en el centro del municipio de San Gaspar Chajul, del Departamento de Quiché. La escuela cuenta con el nivel preprimaria y primaria, cada grado cuenta con varias secciones de primero a cuarto cuenta con 4 secciones, quinto 3 secciones y sexto 2 secciones. Dicho

establecimiento tiene diferentes comisiones que funcionan en la escuela como: Cultura, Finanzas, Mantenimiento, Desempeño Pedagógica, Deportes, Gestión, Banda Escolar, y Refacción.

Además la escuela cuenta con el apoyo del programa de Save the Children y APEDIBIMI la organización de padres de familia y el gobierno escolar para gestionar y apoyar el desarrollo de la enseñanza aprendizaje en el establecimiento.

**CÓMO ENCONTRAMOS LOS INDICADORES EDUCATIVOS RELACIONADOS CON EL PROYECTO Y COMO AFECTABAN A LOS ESTUDIANTES. EJEMPLO:**

Si nos basamos en los indicadores los estudiantes de primero primaria son ellos los que se retiran mucho debido a la falta de motivación que ellos reciben a través de la enseñanza aprendizaje, porque ellos llevan los materiales de texto en su casa y no logran comprender por lo tanto hay mucha deserción en la Escuela y el aprendizaje de saber leer a ellos les cuesta mucho.

**CUÁL FUE LA PRIMERA DECISIÓN DE INTERVENCIÓN QUE TOMAMOS Y A PARTIR DE QUE SE TOMÓ.**

Tome la decisión de elegir el tema de baja calidad de material didáctico en el L1 debido a que año con año nunca ha venido material propio de la comunidad, y las que aparecen son fuera del contexto y hay una gran necesidad de materiales para el grado de primero primaria, está en la construcción de debido a que hace falta la movilización y no ha podido desarrollar las actividades que se deberían de desarrollar por la emergencia nacional.

CUÁL FUE LA SEGUNDA DECISIÓN QUE TOMAMOS, ESTO LO ENCONTRAMOS EN EL NOMBRE DEL PROYECTO.

Primero había nombrado el tema la falta de material didáctico en el idioma ixil de Chajul, y con la orientación se decide, no que no hay sino solo que esta fuera del contexto y el proyecto de mejoramiento educativo se define de la baja calidad de material didáctico en el idioma ixil de Chajul, y debido a criticar los materiales existentes y se decide al desarrollo de material didáctico en el idioma ixil de Chajul, y así fortalecer los folletos, cuentos y leyendas que se tiene a grandes rasgos para el desarrollo del aprendizaje de la lectura y escritura.

La enseñanza del idioma o la iniciación de lectoescritura en las escuelas para formar parte del material sistemático y autorizado por las entidades que autorizan la creación de materiales didácticos en el idioma ixil de Chajul.

QUE ES LO QUE SE PRETENDE LOGRAR CON LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO.

Al contar con una herramienta de esta naturaleza se sentirá que su cultura, su idioma esta tomado en cuenta como parte de la nación ya que al contar con documentos expresados en nuestro idioma entonces es allí donde el docente del municipio y los estudiantes se sentirán involucrados en el proceso de aprendizaje, donde la imposición de contenidos son impuestas y no se cumple lo constructivo que se pretende en el CNB que tanto se habla a nivel nacional como local.

No tanto se tiene la culpa por estos problemas de contenidos porque los maestros son ellos los que saben la verdadera necesidad que cada establecimiento tiene, entonces es necesario que se pronuncie a través de la construcción de un proyecto de mejoramiento educativo.

QUE SE HIZO Y A QUIÉNES SE INVOLUCRÓ Y QUE RESULTADOS SE OBTUVIERON.

Al iniciar con este proyecto primero se prioriza la necesidad que se tiene en la escuela se platica a nivel de dirección sobre lo que se pretende realizar, se habla con los docentes de cuarto primaria porque al principio del proyecto yo quería hacer un texto parecido al libro el sembrador, donde trae preguntas pero en el idioma ixil. Pero debido a cambio de grado entonces se desarrolla un texto como el libro paso 2 del ministerio de educación entonces se plantea a los compañeros docentes de primero a tercero primaria que ellos son los que saben más de la necesidad de los estudiantes en la actualidad entonces decido fortaleces el texto paso 2 de primero primaria. Donde presente mi solicitud a la municipalidad para que me autoricen permiso para la investigación a personas mayores de edad como también a mis compañeros que tuvieron que revisar los primeros borradores.

QUE SE EVIDENCIÓ O QUE SE COMPROBÓ CON ESAS ACTIVIDADES Y QUÉ AUTOR, CON QUÉ CITA CONFIRMA QUE ESAS ACTIVIDADES DAN ESE RESULTADO.

En cuanto a la elaboración de materiales, Rendón (2008) indica que es común encontrar materiales que no se logran adecuar a las necesidades y características de la población educativa con la que trabajamos, sobre todo en lo que a materiales escritos se refiere. Los textos se elaboran pensado en contextos diferentes, por lo tanto, presentan información y ejemplos que no se acercan a la realidad por lo tanto no son significativos para quienes los trabajan.

Rendón entonces habla de la importancia de los materiales en el ámbito educativo que cubren las necesidades de aprendizaje de los estudiantes y que este dentro del

contexto de los estudiantes para facilitar la enseñanza aprendizaje de lectoescritura en los estudiantes de primero primaria de la Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina.

QUÉ OTRA COSA SE EVIDENCIÓ, SI LA HAY Y QUE AUTOR LO CONFIRMA CON SU CITA.

Briz (1996), presenta la manera más natural de uso del lenguaje en situaciones de interacción cotidiana. Mediante este lenguaje, el hablante no solo refleja una espontaneidad que se sale de cualquier código elaborado o formal, sino que también se adapta a las condiciones específicas de la comunicación. Este artículo analiza el uso del lenguaje coloquial en los cumplidos en un cuestionario de hábito social aplicado a una población universitaria. Se define como el “uso socialmente aceptado en situaciones cotidianas de comunicación, no vinculado en exclusiva a un nivel de lengua determinado y en el que el vulgarismo y los dialectalismos aparecen en función de las características de los usuarios” (p. 26).

Donde Briz recalca se tiene que iniciar en el lenguaje natural de los estudiantes para su mayor comprensión y adquisición de conocimientos en el desarrollo de su formación de lectura, en especial los estudiantes de primero primaria, por eso es necesario especificar el lugar ya que los dialectales variantes no son igual.

QUE OTROS RESULTADOS SE OBTUVIERON COMO PRODUCTO DE LA EJECUCIÓN DE ESTAS ACTIVIDADES.

Estoy seguro que si se logra crear un material específicamente para el área de comunicación y lenguaje L1 se estará fortaleciendo el conocimiento de los docentes y también los niños estarán en la ejecución de su punto de vista y así desde niño se entrenaran para que tengan amplio criterio en las circunstancias que se presente.

Además el sistema en que se han formado los estudiantes han sido imposición donde el estudiantes se encaja en un sistema fuera del contexto, cuando se le enseña a leer y escribir en otro idioma y es allí se empieza a confundir el estudiante y mira a la escuela como una entidad encarceladora y no como una oportunidad de diversión y aprendizaje.

Todo debido a la forma en se está atendiendo a los estudiantes, pero gracias a esta oportunidad donde puedo aportar para la construcción de un texto que satisfaga las necesidades de los estudiantes.

## CONCLUSIONES

- a. El Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul es para atender a los estudiantes en su propio idioma y valorar su cultura, su lenguaje y su entorno social.
- b. Se ha logrado la coordinación con el personal administrativos de las diferentes entidades que velan por los materiales en ixil, pero que hace falta el apoyo de todos y en su momento se giraran notas.
- c. La organización de los padres de familia es de mucha importancia ya que la casa es la primera escuela que cada estudiante debe de tener.
- d. La aplicación de estrategias de cumplimiento del uso adecuado de los materiales didáctico en el idioma ixil de Chajul fortalece la comprensión y la pasión de saber leer y escribir en los estudiantes.

## **PROPUESTA DE SOSTENIBILIDAD**

Sostenibilidad de un proyecto, es una condición que garantiza la continuidad del proyecto que se quiere ejecutar para un largo plazo y no solo para un solo evento.

Gasparri (2015) dice:

La sostenibilidad de un proyecto incluye diferentes aspectos tales como lo institucional, el financiero, el ambiental el tecnológico y el social y cultural. Todos estos aspectos contribuyen las dimensiones de la sostenibilidad que deberían ser consideradas, con el objeto de dar continuidad a las acciones. (p. 1)

Plan de sostenibilidad

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul.

Importancia del plan

Es necesario mencionar que este proyecto va a largo plazo debido a su importancia y su estructuración que se utilizará en la escuela, según el acuerdo que se ha tenido con los docentes de primero primaria para que este folleto sea reproducido y se puede promocionar con otros establecimientos.

Para la sostenibilidad de este proceso se propuso las estrategias objetivos:

### **Objetivos de la propuesta.**

1. Dar seguimiento al proceso de la formación de los estudiantes de primero primaria sobre el fortalecimiento de la lectura y la escritura en el idioma ixil que apunta al proceso de desarrollo integral sostenible.
2. Dar seguimiento a la formulación, ejecución y evaluación de los planes de trabajo como instrumentos fundamentales para realizar un trabajo eficiente.

3. Garantizar la asistencia pedagógica y el acompañamiento al proceso educativo de los estudiantes de primero primario para eliminar las debilidades en la lectura de palabras durante la lectura.
4. Promover permanentemente la participación activa de los alumnos durante la lectura a través de estrategias para que se logre el impulso del proceso de desarrollo integral de la comunidad educativa.
5. Establecer y hacer que funcione la coordinación y articulación de esfuerzos y trabajo de las instancias que promueven y apoyan el proceso educativo a través del material producido del idioma ixil.
  
6. Aprovechamiento del potencial de recursos humano que tiene las instituciones educativas para el fortalecimiento de las capacidades técnicas, administrativas y políticas de los grupos e instituciones para la lecto escritura en el idioma ixil.

#### Ámbito que abarcará la sostenibilidad

El plan de sostenibilidad será aplicado por el maestro estudiante, director, personal docente y alumnado en la Escuela Oficial Urbana Mixta, del municipio de Chajul, departamento de El Quiché y con ello se busca una solución a las confusiones que han habido en la lectura del idioma ixil del municipio de Chajul.

#### Ámbito social

Comprenden los diferentes sectores como niños/as y adolescentes, familias, organizaciones sociales, culturales, educativas, deportivas y la población en general del municipio de Chajul donde necesita una guía de aprendizaje basado en los principios del contexto.

#### Ámbito económico

Formado por aquellas instituciones u organizaciones, locales, nacionales internacionales que apoyan o en calidad de donantes, financian proyectos para la construcción de materiales locales del municipio de Chajul.

Dicho financiamiento, se tiene una solicitud presentada a la municipalidad, además dicho material será presentada a la academia de lenguas mayas, el programa de APEDIBIMI y Save the Children que serán los agentes de financiamiento, cuando ya se tenga un ejemplar.

#### Ámbito político

Consiste en las instituciones del Estado que son las responsables de impulsar políticas, planes, programas y proyectos a favor del desarrollo de la población educativa con materiales que llenen los intereses de los estudiantes en su enseñanza aprendizaje.

Según el (Acuerdo Ministerial 1291-2008). En el numeral.

7) Fortalecimiento de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2009) con nuevos puestos profesionales con las especialidades en: lingüística, sociolingüística, pedagogía de las culturas y la interculturalidad, currículum, equidad educativa, investigación y evaluación educativa, formación docente, diseño y elaboración de materiales educativos bilingües.

Que se debe de fortalecer a los docentes al dotar de material y el involucramiento de los mismos al diseño y elaboración de materiales didácticos. Para fortalecer el desarrollo de la enseñanza aprendizaje. Y valorar la experiencia de los diferentes maestros que conforma la revisión y la opinión de la misma.

#### Beneficios

Aprovechamiento racional de los recursos de la comunidad para la construcción de los materiales en el idioma ixil de Chajul.

Uso eficiente y eficaz de los recursos del centro educativo como Ministerio de Educación.

Disponibilidad de estrategias para el logro de los objetivos y metas del desarrollo del proyecto educativo.

Medio de control y verificación de los avances de la ejecución del plan de trabajo.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Adler. (2005). (Pág.46.).

Álvarez, (2007). *Laberintos Educación Bilingüe e Intercultural*. Primera Edición, Guatemala

Briz, A. (1998). *El español coloquial en la conversación*. Barcelona: Ariel

Caal, Comunicación personal, 21 de septiembre de 2019.

CEPAL y OEI, (2009) ¿Quiénes están excluidos en el sistema educativo? Guatemala, Editorial IBIS.

Coe, R., Aloisi, C., Higgins, S., & Major, L. (2014). *What makes great teaching? Review of the underpinning research*. Durham: Durham University.

Cojti, (1995). *La difícil transición al estado multinacional. Guatemala*. Editorial Cholsamaj.de Lingüística y Educación, Colección Reforma Educativa No. 4.

Díaz, F. (2005). *Didáctica y currículo: un enfoque constructivista*. (1ª edición). España. Editorial Colección Humanidades.

Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa –Digeduca-, (2016) La relación entre la formación Padep/d, otros Factores Asociados y el rendimiento escolar. Guatemala.

Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural / MINEDUC, (2009) Modelo Educativo Bilingüe e Intercultural. Guatemala.

Duarte, J. (2003). *Ambientes de aprendizaje*. Universidad Austral de Chile.

Gasparri, E. (2015). Elaboración del Plan de Sostenibilidad para el Proyecto.

Fuertes, A. (1993) El análisis estratégico empresa y el entorno. Universidad de Alcalá de Henares

Guatemala, Universidad Rafael Landívar.

Gutiérrez y Prieto, (1996). *Mediación pedagógica*. Universidad de San Carlos de Guatemala, IIME/EDUSAC, Guatemala.

Guayaqui. (2016) Planificación estratégica de la vinculación de enUCSG universidad de Santiago de Guayaquil. (Pág.8.)

MacDonell. (2014) (Pág. 3.)

Martínez. (2010) en su revista “Los indicadores como herramienta para la evaluación de la calidad de los sistemas educativos” (Pág. 15.)

Martínez. (2012) (Pág.35.)

Mijangos, J. (2013) Fortalecimiento de capacidades institucionales y comunitarias en la gestión de riesgo, Guanazacapa Escuintla, (Pág. 39.).

Mogollón, (2011). *Escuelas Activas: Apuestas para Mejorar la Calidad de la Educación*. Editora Ana Flórez, Washington, DC.

Moncero. (2006) (Pag.14.)

Ontoria, A. (2006). *Aprendizaje centrado en el alumno: metodología para una escuela abierta*. (1ª edición). Madrid España: Editorial NARCEA, S.A.

Pérez. (2008) (Pág. 1.)

Pozo, J. (1996). *Aprendices y maestros*. Madrid: Alianza

Recancoj, S., Azmitia, O. y Guorón, N. (1996). *Hagamos educación pero con sentido crítico*. Editorial SaqilTzij, Guatemala.

Rendón, (2008). *Elaboración de materiales para la Educación Bilingüe Intercultural*.

Primera Edición, Guatemala.

Rico, Á. (2000). *La actividad lúdica alternativa para el mejoramiento del descanso escolar*. Tesis (Especialista en Lúdica y Recreación para el Desarrollo Social y Cultural). - Dirección de Extensión Comunitaria. Especialización en Lúdica y Recreación para el Desarrollo Social y Cultural.

Reyes (2014) (Pág. 6.)

Rodríguez, J, (2010). *Materiales y recursos didácticos en contextos comunitarios*. (1ª edición). Barcelona España: Editorial GRAÓ.

Roncancio, G. (2018) Que son los temas o líneas estratégicas: (Pág.1.)

Roncal, F. (2004). *Metodología para el aprendizaje I. Guatemala*: Programa Lasallista de Formación Docente.

Salazar T., M. J. (2001) Culturas e interculturalidad en Guatemala, Instituto

UNESCO (2016), Innovación educativa, texto 1. Recuperado de:  
<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000247005>

UNICEF, (2018). *Aprendizaje a través del juego*. New York.

<http://www.unavarra.es/tel2/es/usa.htm>

<http://www.unavarra.es/tel2/es/Worldcontext.htm>

<https://www.losrecursoshumanos.com/teoria-clasica-de-taylor/>

<https://www.losrecursoshumanos.com/teoria-clasica-de-henri-fayol/>

<http://teoriadesistemas5n7is.blogspot.com/2009/06/modelo-de-katz-y-kahn.html>

[https://es.wikipedia.org/wiki/Teor%C3%ADa\\_de\\_sistemas](https://es.wikipedia.org/wiki/Teor%C3%ADa_de_sistemas)

# ANEXO



Guatemala, 20 de noviembre 2020

Licenciado

*Álvaro} Marcelo Lara Miranda*

**Secretario Académico de la EFPEM-USAC**

Estimado Licenciado Lara:

Con un atento saludo, a la vez le informo que luego de trabajar con el estudiante: Domingo Anay Canay camé: 200276234 las mejoras a su informe final del proyecto de mejoramiento educativo, derivadas del examen privado de la carrera: Licenciatura en Educación Primaria Intercultural con Énfasis en Educación Bilingüe, brindo mi aprobación a su trabajo titulado: Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul en la Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina, Chajul Quiché.

Por lo anterior considero que el trabajo puede continuar el proceso final para **Examen Público.**

Atentamente,

**Willian Orlando López Alvarado**

**Asesor de Proyectos**

**No. de Colegiado Activo**

**16908**

Índice de Retención y Eficiencia interna en los últimos cinco años de la EOUM, JM.

Año 2014

A nivel interno de la  
escuela: Tabla No.7

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
337	320	657	279	252	531	56	67	123	4	4	8	51	49	100	42	38	80	9	11	20

Año 2015

A nivel interno de la  
escuela: Tabla No.8

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
320	336	656	252	275	527	68	61	129	0	0	0	49	51	100	38	42	80	10	9	19

Año 2016

A nivel interno de la  
escuela: Tabla No.9

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
317	333	650	253	282	535	63	53	116	0	0	0	48	52	100	39	43	82	10	8	18

Año 2017

A nivel interno de la  
escuela: Tabla No.10

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
322	328	650	248	263	511	72	63	135	2	2	4	49	50	99	38	41	79	11	10	21

Año 2018

A nivel interno de la  
escuela: Tabla No.11

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
320	336	656	258	299	557	62	37	99	0	0	0	49	51	100	39	46	85	9	6	15

Año 2019

A nivel interno de la  
escuela Tabla No.12

INSCRITOS			PROMOVIDOS			NO PROMOVIDOS			RETIRADOS			RETENCION			EFICIENCIA			INEFICIENCIA		
H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T	H	M	T
295	333	628	241	291	532	54	42	96	0	0	0	47	53	100	38	46	84	9	7	16



# APENDICE



A Juan Mateo Bop  
Alcalde Municipal y su Corporación  
Chajul, El Quiché



Saludos cordiales en beneficio del desarrollo de nuestro bello municipio de San Gaspar Chajul.

Ante usted y su corporación quiero manifestarle Yo Domingo Anay Canay de 41 años de Edad Profesor de Educación Primaria Bilingüe Intercultural, soy Estudiante de la carrera de Licenciatura en educación Primaria de la Universidad San Carlos de Guatemala USAC, en el Programa académica de desarrollo profesional docente PADEP/D de la misma Universidad, y estoy cerrando curso de dicha carrera y dentro de nuestra ruta de aprendizaje tengo como un Proyecto de Mejoramiento educativo el siguiente tema:

Baja calidad de material didáctico del área de comunicación y lenguaje L1; Expongo elegí este tema debido a que tengo 20 años de trabajar en la Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Matutina del cantón Ilom, del municipio de Chajul, y me he dado cuenta que todos los materiales con que cuenta la Escuela mencionada y todas la escuelas del municipio ha tenido material del ixil de Nebaj, y como bien sabemos que los tres municipio Chajul, Nebaj y Cotzal hablan el idioma Ixil pero sabemos que tienen variantes y eso hace que los estudiantes del nivel primario se confunden en el aprendizaje de nuestro idioma y los maestros también no utilizan el recurso como primordial en sus herramientas de enseñanza aprendizaje.

Por lo tanto elegí fortalecer el libro paso 2 de primer grado primaria del ministerio de educación para que sea hecha en el idioma ixil de Chajul, y en esta ocasión quiero manifestarle que estoy en la construcción de dicho documento y se necesitaran ejemplares **SOLICITAR** su apoyo para que se pueda proveer un ejemplar por maestros del municipio que tiene a su cargo el grado de primero primaria, también permiso para que yo pueda realizar mis investigaciones a personas mayor de edad y personas del pueblo que se que tienen conocimiento del nombre verdadero de algunos objetos, u contenidos



**Mi objetivo es:**

- a) Fortalecer los materiales existentes en el idioma ixil del municipio de Chajul.
- b) Fomentar en los estudiantes la expresión objetiva y cualitativa de nuestro idioma como chajulense.
- c) Crear en los estudiantes el valor de nuestro idioma.
- d) Cubrir una parte de la necesidad de materiales que los docentes puedan necesitar.

Sin otro particular me suscribo de usted su atento y seguro servidor.

Chajul, 12 de marzo del año 2020

Prof. Domingo Anay Canay  
DPI 1854 60852 1405  
Cel. 4586 2031 / 4115 3371

Poster académico



# DESARROLLO DE MATERIAL DIDÁCTICO EN IDIOMA IXIL DE CHAJUL

**Hecho por: Domingo Anay Canay**



### DESCRIPCIÓN DEL PME

El objetivo que se persigue es el desarrollo de material didáctico en el idioma ixil de Chajul en la Escuela Oficial Urbana María Juana Winaq del Centro Ixil Chajul. Querido con los estudiantes de Primero Primaria en su escuela C. ubicada a los límites de primer y segundo primaria para la lectura y ejecución del proyecto. Ya que los materiales con los que se cuenta son escasos en el tal de Ixil, lo cual hace necesario.

Lo que quiero alcanzar con esta propuesta es contar con herramientas de material didáctico del contenido de los estudiantes y que sea útil para sus compañeros maestros de dicho establecimiento y proporción de todo el municipio.

### CONCEPTO DEL PME

Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul

#### OBJETIVOS

Atender a los estudiantes en su idioma nativo a través del desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul la Escuela Oficial Urbana María Juana Winaq para lograr la atención adecuada de los estudiantes y así fortalecer la cultura del idioma de los estudiantes.

#### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Desarrollar material didáctico en idioma ixil de Chajul y hacer conocido a los estudiantes para su mejor comprensión de lecturas y escritura.
2. Organizar a padres de familia en comunidades de aprendizaje para que le brinden acompañamiento a sus hijos en el hogar para el fortalecimiento de la lectura entre los estudiantes del establecimiento del idioma ixil.

### JUSTIFICACIÓN

Desarrollar el idioma ixil de Chajul, se hace necesario para fortalecer el proceso de la lectura de los estudiantes cuando se trata de los estudiantes que se están leyendo a nivel comunitario. La finalidad principal de la justificación que se le presenta a los estudiantes es el idioma ixil de Chajul para que se pueda leer y escribir en su idioma nativo. Así como se puede mejorar su nivel de lectura y escritura.

### METODOLOGÍA

Observación, análisis, síntesis, Diagrama, Lectura, Escritura.

### ANÁLISIS ORGANIZACIONAL

1. Diagramas de la institución seleccionada  
 2. Información de la institución  
 3. La Misión del establecimiento  
 4. Ser un establecimiento ejemplo  
 5. La Visión del Establecimiento.  
 6. Fundamentalmente somos la comunidad educativa  
 7. educadora, contexto social.

### ANÁLISIS SITUACIONAL

Identificación de problemas del contexto educativo e institucional  
 Estado de problemas  
 Priorización de problemas  
 Marco de prioridades  
 Análisis del problema prioritario (Modelo de problemas)  
 Identificación de demandas sociales, institucionales y gubernamentales  
 SOCIAL INSTITUCIONALES PORRAONALES  
 identificación de actores  
 DIRECCION INTERACCION POTENCIALES

### ANÁLISIS ESTRATÉGICO

Análisis del FODA del problema identificado  
 Estrategia Más-Menos  
 Formulación estratégica  
 Líneas de acción estratégicas  
 Posibles acciones

### DISEÑO DEL PROYECTO

**Título (NOMBRE DEL PROYECTO)**  
 Desarrollo de material didáctico en idioma ixil de Chajul para el grado de primera primaria de la Escuela Oficial Urbana María Juana Winaq del municipio de Chajul el Quiché.

Responsabilidad PME  
 Concepto del PME  
 Objetivos  
 Justificación

### EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES

Las actividades que se pudiesen realizar, aunque se fue con calidad por la pandemia que vivimos, pero hace las mejores acciones, con las actividades elaboradas y la construcción de materiales visuales.




### RESULTADOS ALCANZADOS

Se logró la redacción de un documento con los vocablos los contenidos del idioma ixil y las ilustraciones.  
 Se presentó una exhibición a la municipalidad para que puedan poseer el material con fines. Dicho material se utilizó durante las clases virtuales hacia los estudiantes para comprender mejor la lecto-escritura.

La presentación del material a los padres de familia y a los estudiantes de primer primaria.

### PLAN DE SOSTENIBILIDAD

Es necesario mencionar que este proyecto es a largo plazo debido a su importancia y su ejecución que se utilizó en la escuela (Objetos de la propuesta).  
 1. Dar seguimiento al proceso de la formación de los estudiantes de primer primaria sobre el fortalecimiento de la lectura y la escritura en ixil.  
 2. Dar seguimiento a la formulación, ejecución y evaluación de los planes.

Ámbito social: Comprender los diferentes sectores como niños y adolescentes, familias.  
 Ámbito económico: Municipalidad, APEIIBIMI y Sostén Ch'le'che' para la reproducción del material.